

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

Aku prořezávač větví

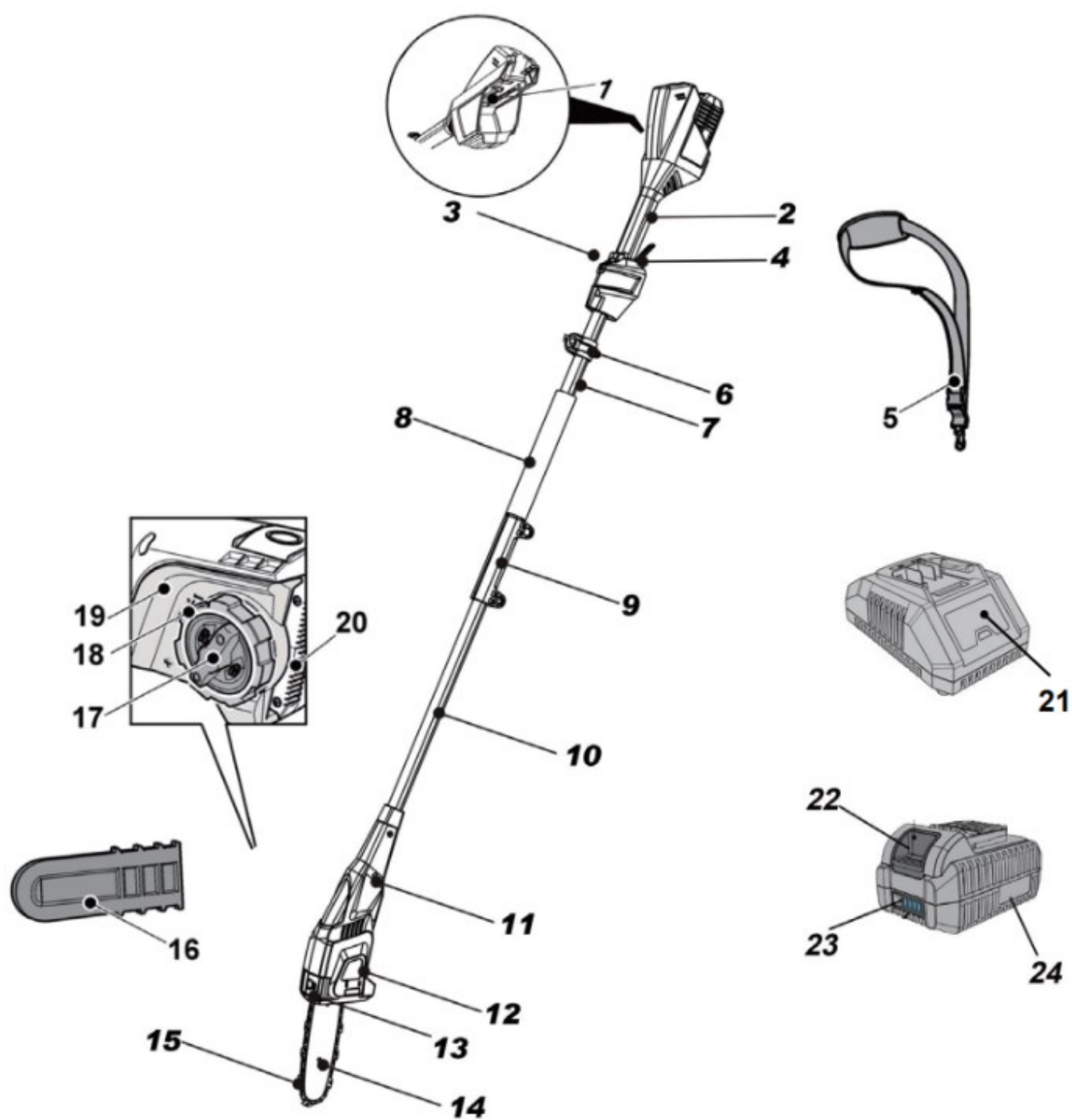
SK NÁVOD NA POUŽITIE

Aku prerezávač konárov

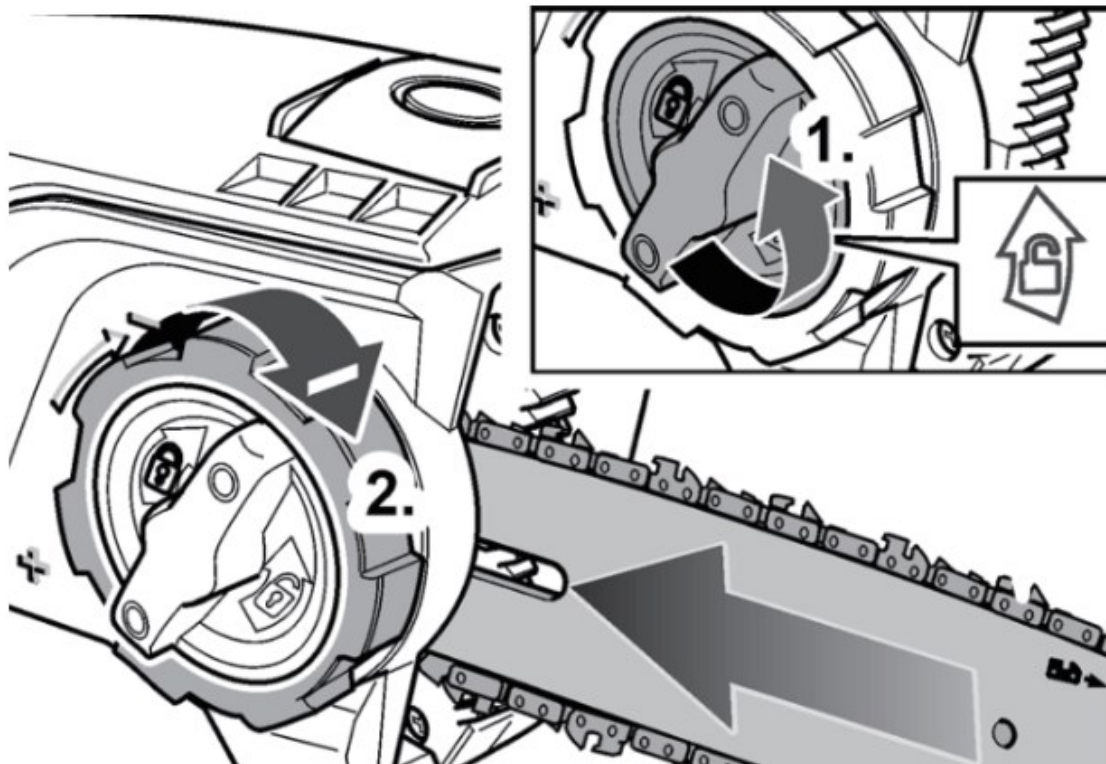
EN USER MANUAL

Aku pole saw

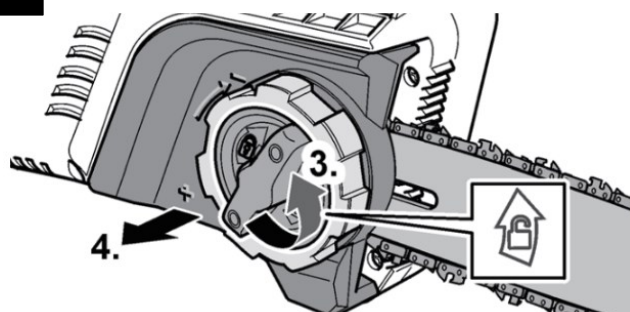




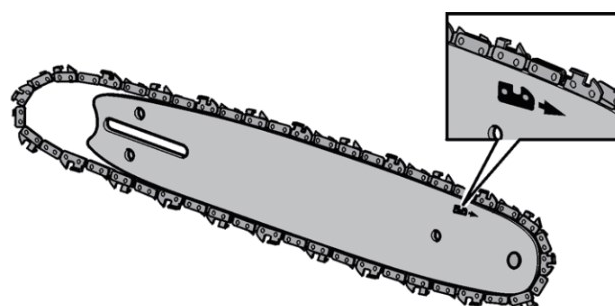
2



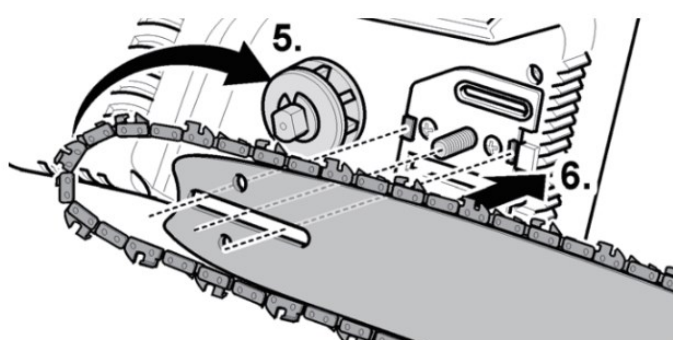
3



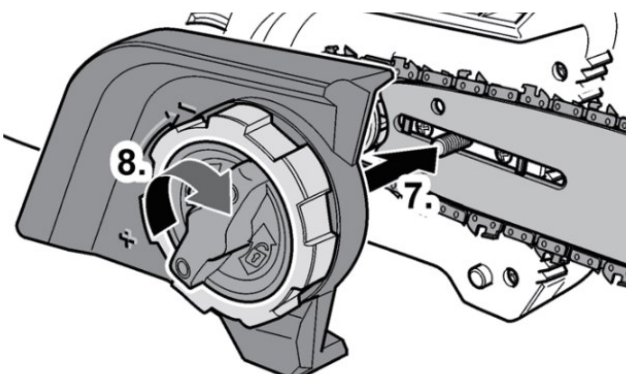
4



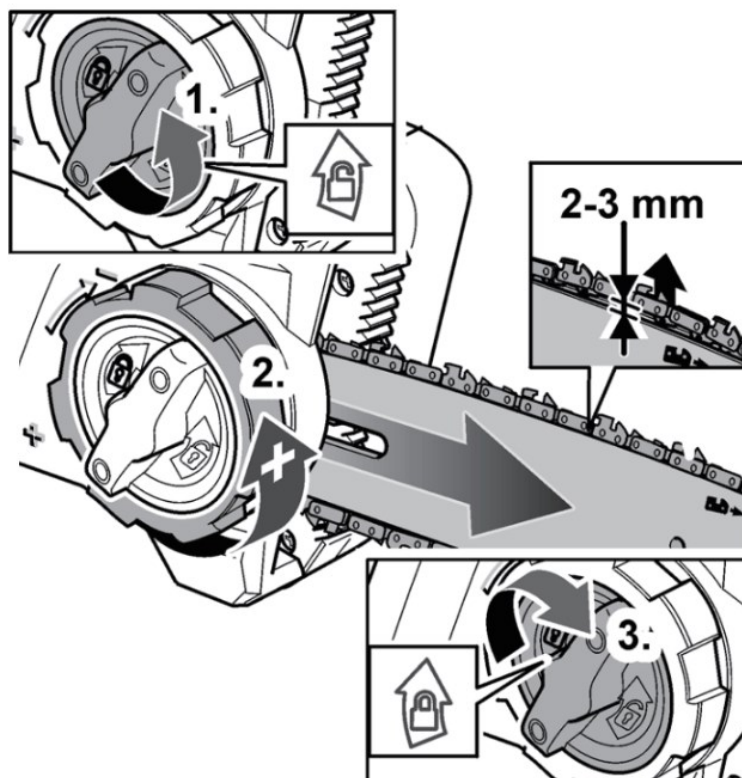
5



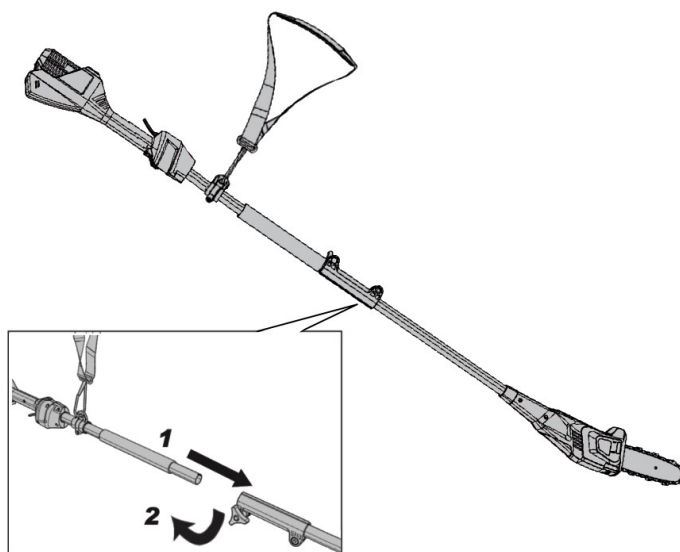
6



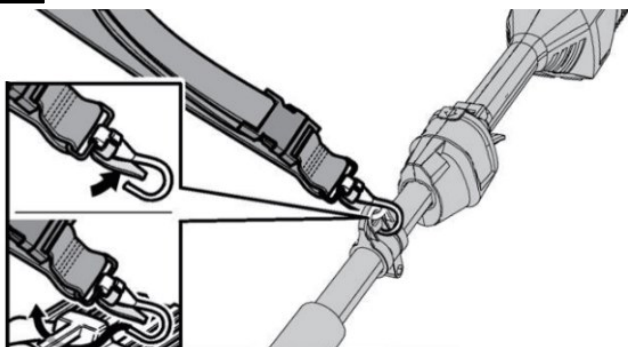
7



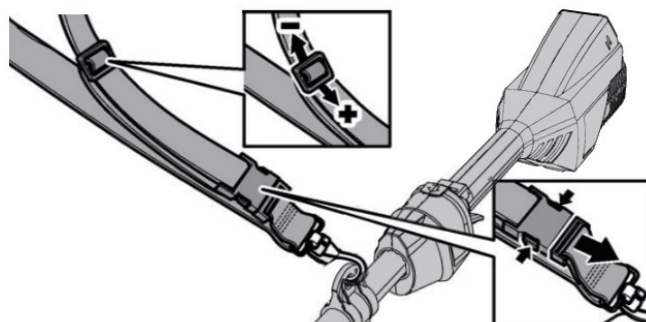
8



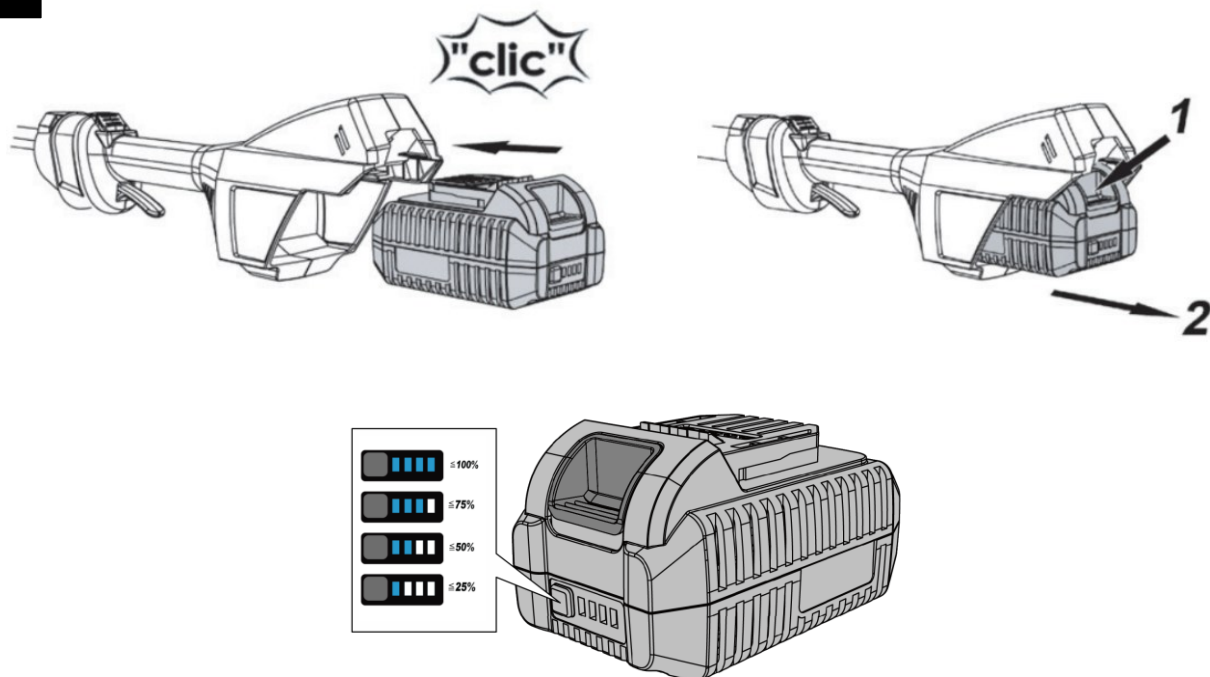
9



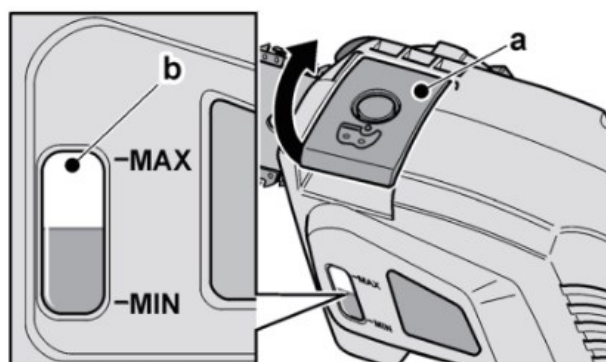
10



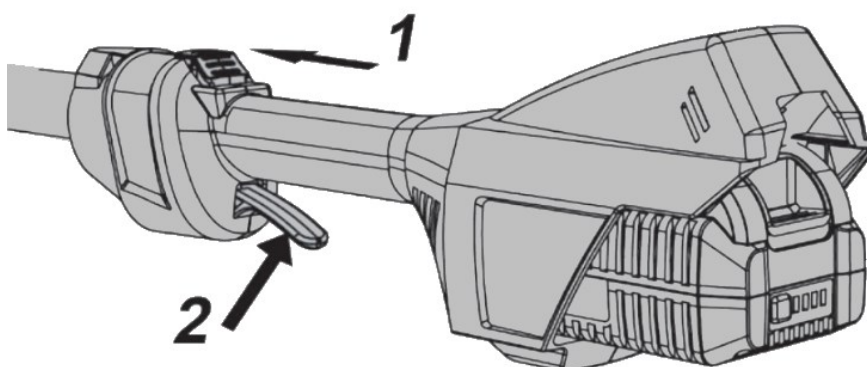
11



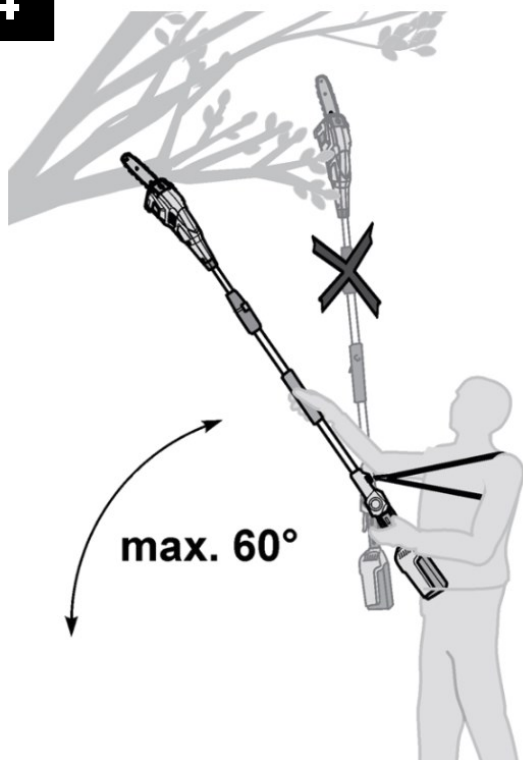
12



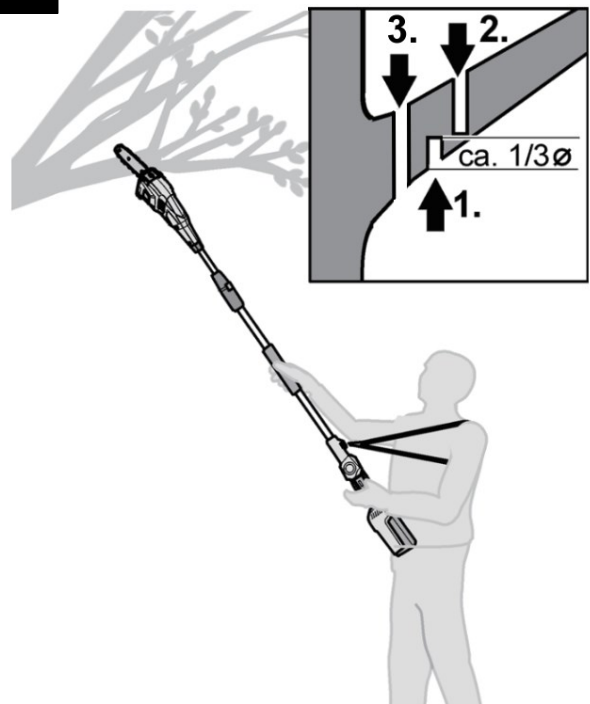
13



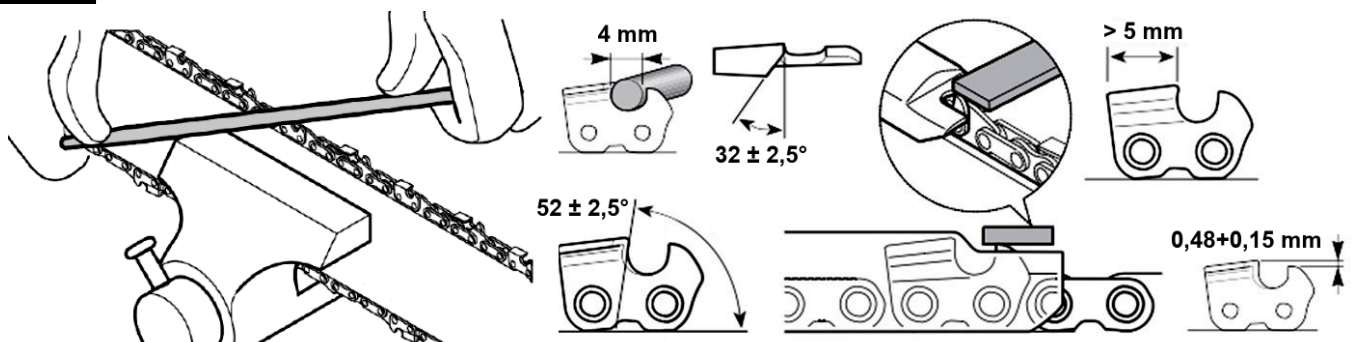
14



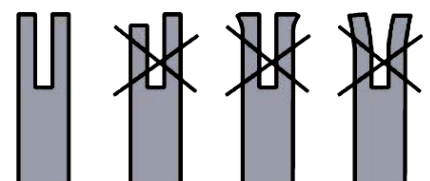
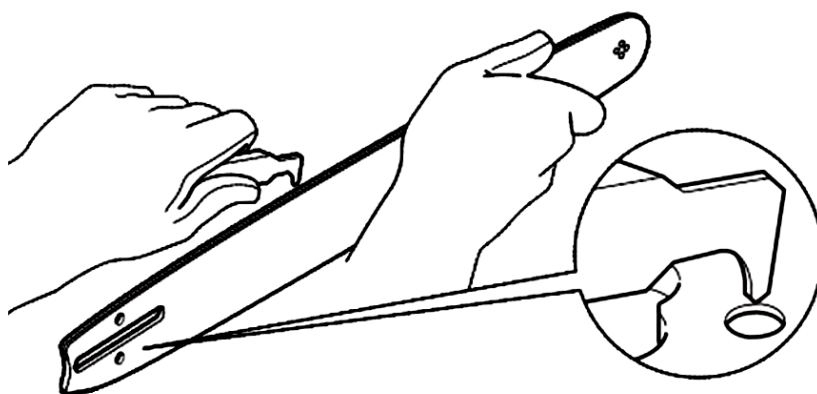
15



16



17



CZ TECHNICKÉ ÚDAJE

1	Model stroje	PCSA 08-40N
2	Typ	EB608D
3	Provozní napětí	40 V (DC)
4	Typ motoru	DC kolektorový (s uhlíky)
5	Maximální rychlost pilového řetězu	6 m/s
6	Řezná délka	200 mm / 8"
7	Max. průměr větve	190 mm
8	Počet článků řetězu	33
9	Dělení řetězu	3/8"
10	Šířka vodící drážky	1,1 (0.043")
11	Řetězka	6T x 3/8"
12	Objem olejové nádrže	60 ml
13	Hmotnost (bez baterie, lišty a řetězu)	2,8 kg
14	Hladina akustického tlaku L_{pA} (Nejistota K)	82,1 dB((A) (3 dB(A))
15	Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} podle směrnice 2000/14/ES (Nejistota K)	92,0 dB((A) (3 dB(A))
16	Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA}	96 dB
17	Vibrace dle EN 20643:2005 a_h (Nejistota K)	1,85 m/s ² (1,5 m/s ²)
18	Doporučené kombinace vodící lišty a pilového řetězu	OREGON 080SDEA041 + 91PJ033X/91PX033X NG30080290000 + NG30080300000
19	Nabíječka baterie	ACS 20-40N; ACSD 40-40N
20	Typ baterie	BT 20-40N; BT 40-40N

SK TECHNICKÉ ÚDAJE**EN TECHNICAL DATA**

1	Model stroja	Machine model
2	Typ	Type
3	Prevádzkové napätie	Operating voltage
4	Typ motora - DC kolektorový (s uhlíkmi)	Motor type - DC collector (with carbon brushes)
5	Maximálna rýchlosť pílovej reťaze	Maximum speed of the saw chain
6	Rezná dĺžka	Cutting length
7	Max. priemer konára	Maximum branch thickness
8	Počet článkov reťaze	Number of chain links
9	Hmotnosť (bez batérie, lišty a reťaze)	Weight (without battery, bar and chain)
10	Delenie reťaze	Chain division
11	Šírka vodiacej drážky	Guide groove width
12	Retiazka	Drive sprocket
13	Objem olejovej nádrže	Oil tank volume
14	Hladina akustického tlaku L_{pA} (Neistota K)	Sound pressure level L_{pA} (Uncertainty K)
15	Meraná hladina akustického výkonu L_{WA} podľa smernice 2000/14/EC (Neistota K)	Measured sound power level L_{WA} according to Directive 2000/14/EC (Uncertainty K)
16	Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA}	Guaranteed sound power level L_{WA}
17	Hodnotenie vibrácií podľa EN 20643:2005 a_h (Neistota K)	Vibration evaluation according to EN 20643:2005 a_h (Uncertainty K)
18	Odporúčané kombinácie vodiacej lišty a pílovej reťaze	Recommended combinations of guide bar and saw chain
19	Nabíjačka batérie	Battery charger
20	Typ batérie	Battery type

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste nám projevil koupí našeho výrobku.

Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtěte tento návod k použití. Naleznete v něm informace o bezpečném způsobu použití výrobku a zajištění jeho dlouhé životnosti. Věnujte zvýšenou pozornost všem bezpečnostním pokynům uvedeným v tomto návodu!

Tento návod k použití obsahuje i pokyny, které vyžadují zvláštní pozornost a poukazují na důležité okolnosti, které je nutné vzít v úvahu, abyste předešli vážným úrazům nebo škodám a jsou v textu návodu označeny následujícími výstrahami.



POZOR!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby se předešlo situacím, které mohou vést k vážnému úrazu nebo smrti.



DŮLEŽITÉ!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodrženy, aby se předešlo mechanickým závadám, poškození nebo zničení výrobku.



POZNÁMKA

Tato výstraha označuje užitečné rady nebo pokyny k používání výrobku.

Informace, popisy a vyobrazení v tomto návodu k použití odpovídají známému stavu v době tvorby tohoto návodu a výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez předchozího upozornění. Obrázky mohou obsahovat volitelnou výbavu a příslušenství a nemusí zahrnovat veškerou standardní výbavu.

ÚČEL POUŽITÍ

Při použití ke stanovenému účelu splňuje tento stroj nejnovější technické požadavky a aktuální bezpečnostní předpisy platné v době jeho uvedení na trh.

Tento stroj byl navržen a vyroben k prořezávání větví stromů a keřů na soukromých pozemcích a rekreačních zahradách. Není určen ke kácení stromů, k řezání kovů, kovových plechů, plastů a jiných materiálů kromě dřeva.

Tento stroj je určen pouze pro soukromé použití. Použití stroje pro soukromé použití představuje roční provozní dobu, která obecně nepřekračuje 50 hodin.

Tento stroj není vhodný ke komerčnímu nebo průmyslovému použití.

Použití k jakémukoli jinému účelu než zde uvedenému, je nesprávné. Nesprávné použití, neodborné zásahy do stroje nebo použití neoriginálních součástí, které nebyly dodány výrobcem, může způsobit poškození stroje a ohrozit bezpečnost obsluhy nebo okolostojících osob, a zbavuje výrobce jakékoli zákonné odpovědnosti.



POZNÁMKA: Ilustrace a popisy uvedené k tomto návodu nejsou přísně závazné. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění případných změn bez povinnosti aktualizace tohoto návodu.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Obsah

1. POPIS STROJE	9
2. SYMBOLY	10
3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	11
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘETĚZOVÉ PILY	13
5. SESTAVENÍ	16
6. OBSLUHA	19
7. ZÁKLADNÍ PRACOVNÍ TECHNIKY	20
8. ÚDRŽBA	21
9. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ	22
10. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	23
11. SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY	24
12. LIKVIDACE	24
13. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	24

1. POPIS STROJE

(obr. 1)

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Bateriová komora | 13 Krytka olejové nádržky |
| 2 Zadní rukojeť | 14 Vodicí lišta |
| 3 Bezpečnostní pojistka spínače | 15 Pilový řetěz |
| 4 Spínač Zap/Vyp | 16 Ochranné pouzdro řetězu |
| 5 Ramenní popruh | 17 Ruční kolečko – upínání krytu řetězky |
| 6 Upevňovací oko ramenního popruhu | 18 Kolečko napínání řetězu |
| 7 Horní tyč | 19 Kryt řetězky |
| 8 Přední rukojeť | 20 Zubová opěrka |
| 9 Spojka tyčí | 21 Akumulátorová baterie Li-Ion |
| 10 Spodní tyč | 22 Uvolňovací tlačítko akumulátor. baterie |
| 11 Těleso pily s větracími otvory | 23 Tlačítko pro zjištění stavu + LED kontrolky stavu akumulátor. baterie |
| 12 Olejová nádržka s olejoznakem | 24 Nabíječka akumulátorových baterií |



POZNÁMKA: Nabíječka a baterie není součástí balení.



POZNÁMKA: Veškeré potřebné obrázky naleznete na prvních stránkách tohoto návodu k použití. V rámci jednotlivých popisů budete odkazováni na příslušné obrázky.

2. SYMBOLY

Na této stránce jsou vyobrazeny a popsány bezpečnostní symboly, které jsou na stroji či v návodu. Než se pokusíte stroj sestavit a provozovat, dbejte všech symbolů, porozumějte jim a dodržujte je.



Pozor! / Výstraha!



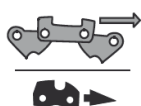
Používejte pracovní ochranné rukavice.



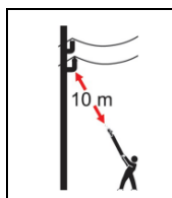
Používejte chrániče sluchu, ochranné brýle a ochrannou přilbu.



Odemknutí/uzamknutí krytu řetězky.



Předepsaný směr otáčení pilového řetězu.



Udržujte vzdálenost minimálně 10 m od vedení elektrického proudu. Nebezpečí ztráty života při zasažení elektrickým proudem!



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Označení CE.
Potvrzuje shodu výrobku s požadavky příslušných směrnic Evropské unie.



Přečtěte si návod k použití!



Používejte ochrannou obuv.



Nikdy nevystavujte dešti (nebo vlhkosti).



Napínák řetězu.

V_0

Rychlost bez zatížení.



Vyjměte baterii
Před čištěním nebo údržbou odpojte nebo vyjměte baterii.



Stejnoseměrný proud (DC).

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



POZOR! Pročtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Opomenutí při dodržování těchto bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Uschovejte si všechny pokyny a návod pro budoucí použití.

V těchto bezpečnostních upozorněních používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovými kabely) a na elektrické nářadí napájené akumulátory (bez síťových kabelů).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) **Udržujte svoje pracoviště čisté a dobře osvětlené.** *Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou zapříčinit nehody.*
- b) **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.*
- c) **Dbejte na to, aby při práci s elektrickým nářadím byly děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.** *V případě odvrácení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.*

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Vidlice přívodu elektrického nářadí musí konstrukcí odpovídat síťové zásuvce. Vidlici přívodu v žádném případě neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně s nářadím, které má ochranný vodič.** *Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.*
- b) **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** *V případě, že je tělo uzemněno, je riziko úrazu elektrickým proudem vyšší.*
- c) **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí.** *Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí.** *Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- e) **Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou určeny k použití venku.** *Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
- f) **Pokud se nedá vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** *Používání proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

3) Bezpečnost osob

- a) **Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, přistupujte k práci s elektrickým nářadím s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** *Chvilé nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná zranění.*
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné pracovní rukavice a ochranu očí.** *Používání osobního ochranných prostředků jako je maska proti prachu, protismyková bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo protihlukové ochrany sluchu, vždy podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.*
- c) **Předcházejte náhodnému uvedení nářadí do provozu. Zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté dříve, nežli ho připojíte k síti a/nebo zasunete akumulátor, uchopíte nebo ponesete.** *Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.*
- d) **Před zapnutím nářadí odstraňte z jeho blízkosti všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** *Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části nářadí, může způsobit zranění.*

- e) **Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vyhýbejte se nezvyklému držení těla. Dbejte na stabilní postoj a vždycky udržujte rovnováhu. Budete tak elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.**
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo ozdoby. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů. Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých dílů zachytit.**
- g) **Pokud je možné použít zařízení k odsávání prachu a zachytná zařízení, zkontrolujte, zda jsou tato zapojená a správně použita. Použití zařízení k odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.**
- h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.**

4) Používání a ošetřování elektrického nářadí

- a) **Nářadí nepřetěžujte. Ke své práci používejte vždy k tomu určené elektrické nářadí. Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.**
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které se nedá zapnout nebo vypnout spínačem. Elektrické nářadí, které se nedá ovládat spínačem, je nebezpečné a je zapotřebí ho nechat opravit.**
- c) **Vytáhněte vidlici ze zásuvky anebo vyjměte akumulátor předtím, než budete provádět nastavení elektrického nářadí, vyměňovat příslušenství nebo nářadí odložíte. Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění nářadí.**
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte pracovat s nářadím osoby, které nejsou s ním seznámené nebo které nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.**
- e) **O nářadí se pečlivě starejte. Kontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nezasekávají se. Soustředte se na praskliny nebo poškození, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí vyměnit. Mnohé nehody mají svou příčinu v nedostatečně udržovaném elektrickém nářadí.**
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pozorně ošetřované řezné nástroje s ostrými reznými hranami se méně zasekávají a lehčeji se vedou.**
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. podle těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ nářadí předepsané. Přitom zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost. Používání elektrického nářadí na jiné, než určené účely může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.**

5) Používání a údržba bateriového nářadí

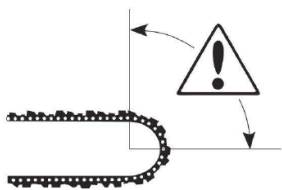
- a) **Nářadí je nutno nabíjet pouze nabíječem, který je určen výrobcem. Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.**
- b) **Nářadí je nutno používat pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.**
- c) **Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.**
- d) **Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.**
- e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.**

- f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě.** *Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.*
 - g) **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání.** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.*
- 6) Servis**
- a) **Opravy svého elektrické nářadí svěřte pouze kvalifikované osobě, která bude používat originální náhradní díly.** *Tím zajistíte, že zůstane zachovaná stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.*
 - b) **Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat.** *Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.*

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘETĚZOVÉ PILY

- a) **Při práci s řetězovou pilou udržujte všechny části těla mimo dosah řetězu.** *Před spuštěním řetězové pily se ujistěte, že se řetězová pila ničeho nedotýká.* *Chvilka nepozornosti při práci s řetězovou pilou může způsobit zamotání vašeho oděvu nebo těla do řetězu pily.*
- b) **Řetězovou pilu držte pouze za izolované uchopné plochy, protože řetězová pila se může dotknout skrytých vodičů.** *Kontakt řetězové pily s "živým" vodičem může způsobit, že odkryté kovové části řetězové pily budou pod napětím a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.*
- c) **Používejte ochranu očí. Doporučují se další ochranné prostředky na sluch, hlavu, ruce, nohy a chodidla.** *Vhodné ochranné vybavení omezí zranění osob v důsledku odletujících úlomků nebo náhodného kontaktu s řetězem pily.*
- d) **Nepoužívejte řetězovou pilu na stromě, na žebříku, ze střechy nebo na jakékoli nestabilní podpěře.** *Provoz řetězové pily tímto způsobem by mohl vést k vážnému zranění osob.*
- e) **Vždy řádně stůjte a obsluhujte řetězovou pilu pouze na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** *Kluzký nebo nestabilní povrch může způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly nad řetězovou pilou.*
- f) **Při řezání napnuté větve dávejte pozor na zpětné pružení.** *Při uvolnění napětí ve vláknech dřeva může pružící větev zasáhnout obsluhu a/nebo nekontrolovaně vymrští řetězovou pilu.*
- g) **Při kácení křovin a stromků dbejte zvýšené opatrnosti.** *Štíhlý materiál může zachytit řetěz pily a být vymrštěn směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.*
- h) **Přenášejte řetězovou pilu za přední rukojeť, vypnutou a směrem od těla.** *Při přepravě nebo skladování řetězové pily vždy nasadte kryt vodící lišty.* *Správná manipulace s řetězovou pilou sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybujícím se řetězem pily.*
- i) **Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu lišty a řetězu.** *Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může přetrhnout nebo zvýšit možnost zpětného vrhu.*
- j) **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte řetězovou pilu k jiným účelům, než je určeno.** *Například: nepoužívejte řetězovou pilu k řezání kovů, plastů, zdiva nebo jiných stavebních materiálů než dřeva.* *Použití řetězové pily k jiným, než určeným činnostem by mohlo vést k nebezpečným situacím.*
- k) **Při odstraňování zaseknutého materiálu, skladování nebo údržbě řetězové pily dodržujte všechny pokyny.** *Ujistěte se, že je vypínač vypnutý a akumulátor je vyjmutý.* *Neočekávané spuštění řetězové pily při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě může vést k vážnému zranění osob.*

PŘÍČINY VZNIKU A PŘEDCHÁZENÍ ZPĚTNÉMU VRHU



Ke zpětnému vrhu může dojít, když se špička vodící lišty dotkne předmětu, nebo když se dřevo uzavírá a sevře pilový řetěz v řezu. Dotyk špičky lišty v některých případech může způsobit náhlou zpětnou reakci, vrhnutí vodící lišty nahoru a zpět směrem k obsluze. Sevření pilového řetězu na horní hraně vodící lišty může pilu rychle vytlačit směrem k obsluze.

Každá z těchto reakcí může vést k tomu, že ztratíte nad pilou kontrolu a můžete utrpět vážná poranění. Nespolehejte se výlučně na bezpečnostní zařízení, která jsou zabudována v řetězové pile. Jako uživatel řetězové pily máte za povinnost udělat veškerá opatření, abyste mohli pracovat bez nehod a zranění.

Zpětný vrh je důsledkem nesprávného nebo chybného použití řetězové pily nebo nesprávných pracovních postupů a lze mu zabránit náležitým dodržováním níže uvedených opatření:

- **Držte pilu pevně v obou rukou, přitom palcem a prsty svírejte rukojeti řetězové pily. Zaujměte tělem a rameny takový postoj, abyste byli schopni čelit silám zpětného vrhu.** Zpětný vrh může obsluha kontrolovat, dodrží-li správná bezpečnostní opatření. Nepouštějte za provozu řetězovou pilu z rukou. Nikdy řetězovou pilu nespouštějte v řezu. Řez provádějte ve vysokých otáčkách motoru.
- **Vyhýbejte se abnormálnímu držení těla a neřežte ve větší výšce, než je výška vašich ramen.** Toto pomáhá zabránit nechtěnému dotyku špičky lišty a umožní to lepší kontrolu nad řetězovou pilou v nečekaných situacích.
- **Používejte vždy výrobcem předepsané náhradní vodící lišty a pilové řetězy.** Nesprávné vodící lišty a pilové řetězy mohou vést k přetržení řetězu anebo ke zpětným vrhům.
- **Dodržujte pokyny výrobce k broušení a údržbě pilového řetězu.** Přílišné snížení omezovacích patek zvyšuje riziko i sílu zpětného vrhu.

OCHRANNÝ ODĚV

K většině úrazů při práci s řetězovou pilou dojde, když řetěz nebo řezaný materiál zasáhne obsluhu. Při práci s řetězovou pilou používejte vhodné ochranné pomůcky a noste ochranný oděv, který sice neodstraní riziko poranění, ale zmírní jeho následky.

Noste ochrannou obuv s protiskluzovou podrážkou. V místech, kdy hrozí riziko padajících předmětů, noste ochrannou přilbu. Vždy používejte ochranné brýle nebo obličejový štít, vhodnou ochranu sluchu a pracovní rukavice s ochrannou proti rozříznutí.

Při výběru ochranných pomůcek a oblečení se poraďte se svým prodejcem.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ PRO ŘETĚZOVÉ PILY

- Tuto elektrickou řetězovou pilu smí používat pouze dospělá osoba, která je seznámena s obsluhou a bezpečným používáním pily v rozsahu tohoto návodu a která je v dobrém fyzickém a duševním stavu. Děti a mladiství do 18 let nesmí obsluhovat elektrické řetězové pily. Výjimka: mladiství nad 16 let v rámci výuky pod dohledem odborníka. Děti si s elektrickou řetězovou pilou nesmějí hrát.
- Důrazně doporučujeme, aby začátečníci v práci s pilou získali nejprve praktickou výuku v používání pily a ochranného vybavení od zkušeného uživatele.
- Noste ochrannou obuv s protiskluzovou podrážkou. V místech, kdy hrozí riziko padajících předmětů, noste ochrannou přilbu. Vždy používejte ochranné brýle nebo obličejový štít, vhodnou ochranu sluchu a pracovní rukavice.
- Zajistěte, aby byl někdo poblízku (v bezpečné vzdálenosti), v případě nehody. Mějte připravenou lékárničku.
- Při manipulaci s výrobkem zacházejte opatrně a v ochranných rukavicích, řetěz a lišta mohou být horké.
- Při práci se ujistěte svým bezpečným postojem a mějte připravenou ústupovou cestu pro případ padajícího stromu nebo větvi.

- Zkontrolujte terén, kde bude pila používána, zda neobsahuje předměty jako kameny nebo dráty, které by mohla pila zachytit a jejich vymrštěním případně zachycením by mohlo dojít k úrazu nebo poškození stroje.
- Použijte klíny pro nasměrování káceného stromu a zabránění uvíznutí vodící lišty a řetězu v řezu.
- Starejte se o pilový řetěz. Udržujte řetěz ostrý a správně napnutý na vodící liště. Ujistěte se, že pilový řetěz a vodící lišta jsou čisté a dobře promazávané.
- Starejte se o svou řetězovou pilu, i když se nepoužívá. Neskladujte řetězovou pilu tak, aby překážela. Skladujte řetězovou pilu na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Mějte na paměti, že za úrazy nebo nebezpečí hrozící jiným osobám nebo jejich majetku, je odpovědná obsluha nebo uživatel stroje.
- Vypněte stroj a vždy vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje:
 - když necháváte stroj bez dozoru;
 - před kontrolou, čištěním nebo jiných pracemi na stroji;
 - když začne stroj nadměrně vibrovat.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Mohou se objevit dodatečná zbytková rizika při použití tohoto stroje, které nemusí být obsaženy v uvedených bezpečnostních pokynech. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. I při dodržování příslušných bezpečnostních předpisů a používání bezpečnostních prvků, nemohou být vyloučena určitá zbytková rizika. Mezi ně patří:

- Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující / pohyblivou částí.
- Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- Zranění způsobená dlouhodobým použitím stroje. Používáte-li tento stroj delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné pracovní přestávky.
- Poškození sluchu. Používejte osobní ochranné prostředky na ochranu sluchu.



POZOR! Nebezpečí poškození sluchu. Za normálních podmínek je obsluha tohoto stroje vystavena úrovni hluku 85 dB(A) nebo vyšší. Používejte chrániče sluchu!



POZOR! Za provozu tento stroj vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit činnost aktivních nebo pasivních zdravotních implantátů. Za účelem snížení rizika život ohrožujícího úrazu doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím tohoto výrobku poradili s lékařem a výrobcem implantátu.



POZNÁMKA Mohou existovat místní předpisy (bezpečnost a ochrana zdraví při práci a pracovního prostředí), které mohou omezovat používání stroje. Je na uživateli, aby se s takovými předpisy seznámil a dodržoval je.



POZOR!

Při déle trvající práci je uživatel vystaven otřesům, které mohou vést ke zbělení prstů (Raynaudův syndrom) anebo syndromu karpálního tunelu.

V tomto stavu se snižuje schopnost ruky vnímat a regulovat teplotu, což vede k pocitům necitlivosti a horka a může vyústit v poškození nervové a cévní soustavy a nekrotizaci tkáně.

Zatím nejsou známy všechny faktory vedoucí k nemoci zbělených prstů, patří však mezi ně definitivně chladné počasí, kouření a nemoci cév a krevního oběhu, i dlouhodobé či intenzivní působení otřesů. Riziko nemoci zbělených prstů a syndromu karpálního tunelu omezíte takto:

- Noste rukavice a udržujte ruce v teple.
- Udržujte nářadí v dobrém stavu. Nástroj s uvolněnými součástkami nebo poškozenými či opotřebenými tlumiči vibruje silněji.
- Rukojeť držte vždy pevně, neobepínejte ji však dlouho zbytečně silně. Dělejte přestávky.

Ani přes výše uvedená preventivní opatření nelze riziko nemoci zbělených prstů a syndromu karpálního tunelu zcela vyloučit. Osobám, které budou s nářadím pracovat dlouhodobě a pravidelně, proto doporučujeme, aby bedlivě sledovaly stav svých rukou a prstů. Zpozorujete-li některý z výše uvedených syndromů, vyhledejte neprodleně lékaře.

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou příslušnými normami a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení expozice.



POZOR! Hodnota vibrací při aktuálním použití nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá. Vibrace mohou být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací, z důvodu určení bezpečnostních opatření podle nařízení 2002/44/ES k ochraně osob pravidelně používajících nářadí v zaměstnání, odhad expozice vibracím, by se měly zvážit skutečné podmínky použití a způsob, jakým se nářadí se používá, včetně zohlednění všech částí pracovního cyklu, jako je například doba, kdy je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

5. SESTAVENÍ

Rozbalení

- Opatrně vyjměte výrobek z obalu a pečlivě výrobek zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k jeho rozbití nebo poškození.
- Nevyhazujte obalový materiál, dokud výrobek pečlivě nezkontrolujete a uspokojivě nezprovozníte.

Instalace vodící lišty a pilového řetězu



POZOR! Zuby na řetězové pile jsou velmi ostré! Pokud provádíte s řetězem jakoukoliv činnost, noste ochranné rukavice. Nebezpečí zranění!



POZOR! Nesprávně nasazený pilový řetěz může způsobit, že stroj bude řezat nekontrolovaným způsobem! Při nasazování řetězu dodržujte stanovený směr jeho otáčení!

- Položte řetězovou pilu na vhodnou pevnou podložku.
- Šroubujte proti směru hodinových ručiček ručním kolečkem upínání krytu řetězu (1.), dokud není možno vodící lištou pohybovat (obr. 2).
- Otáčejte kolečkem napínání řetězu ve směru hodinových ručiček, aby se vodící lišta posunula co nejblíže k řetězce (2.) (obr. 2).
- Vyšroubujte ruční kolečko upínání krytu řetězky (3.) a odstraňte kryt řetězky (4.) (obr. 3).
- Nasadte řetěz okolo vodící lišty s tím, že začnete na její horní straně. Posouvejte řetěz v drážce vodící lišty (obr. 4). **Když řetěz nasazujete, přesvědčte se, že je nasazen ve správném směru.**
- Nasadte řetěz na řetězku (5) (obr. 5).
- Nasadte oválný výřez na vodící liště na šroub. Čep napínacího šroubu v krytu řetězky do kruhového otvoru ve vodící liště pro napínání řetězu (7) (obr. 6).
- Namontujte kryt řetězky, lehce utáhněte ruční kolečko upínání krytu řetězky (8) po směru hodinových ručiček (obr. 6).

Napnutí řetězu

- Pro napínání řetězu otáčejte kolečkem napínání řetězu proti směru hodinových ručiček (obr. 7).
- Řetěz se nesmí prověšovat, ale mělo by být možno jej uprostřed vodící lišty povytáhnout z drážky vodící lišty o cca 2-3 mm (obr. 7).
- Utáhněte pevně ruční kolečko upínání krytu řetězky (2) po směru hodinových ručiček, aby byla vodící lišta řádně upevněna (obr. 7).
- Posuňte rukou řetězem, abyste prověřili, že se řetěz pohybuje v drážce vodící lišty zcela volně.



DŮLEŽITÉ! Správné napnutí řetězu má velký vliv na bezpečný provoz pily a životnost řezacího ústrojí a musí být pravidelně kontrolováno.



POZNÁMKA Kontrolujte a opětovně nastavujte napnutí u nového řetězu již po několika minutách práce. Před tím vypněte motor, vyjměte akumulátorovou baterii a aktivujte brzdu řetězu.

Sestavení hřídele (obr. 8)

Před použitím pily je nutná její montáž.

- Vložte horní tyč do spojky tyčí na spodní tyči (1.).
- Spoj zajistěte křídlovou maticí (2.).

Montáž a nastavení ramenního popruhu (obr. 9,10)

- Otevřete zajišťovací háček na popruhu a navlékněte jej na upevňovací oko ramenního popruhu.
- Nastavte ramenní popruh podle své výšky. V případě nebezpečí a nutnosti rychle odložit stroj stiskněte strany spony na ramenním popruhu a uvolněte stroj od popruhu.

Vložení / vyjmutí baterie (obr. 11)

Vložení baterie: Vyrovnajte vystouplá žebra baterie s vodicími drážkami bateriové komory, baterii vložte a zatlačte do spodní části bateriové komory, dokud nezaklapne pojistka. Před zahájením provozu se ujistěte, že je baterie ve stroji zajištěna.

Vyjmutí baterie: Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie a současně baterii vytáhněte.



POZNÁMKA Akumulátorové baterie nejsou při expedici plně nabity. Před prvním použitím akumulátorovou baterii plně nabijte. Prostudujte si návod k použití nabíječky akumulátorové baterie. Aktuální stav nabití baterie lze ověřit stisknutím tlačítka (obr. 11).



POZOR! Při nepoužívání chraňte kontakty akumulátorové baterie. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty, hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!



POZOR! Před zahájením provozu se ujistěte, že je baterie zcela zajištěna v bateriové komoře a nabitá. Pokud baterie nejsou bezpečně usazeny, může dojít k jejich vypadnutí a následnému vážnému zranění osob nebo poškození stroje.

Mazání řetězu (obr. 12)



POZOR! Prořezávací pila se nesmí nikdy používat bez řetězového oleje, poněvadž to vede k poškození řetězu, vodicí lišty a motoru. Při použití pily bez řetězového oleje se při poškození odmítá jakákoliv záruka.

Pravidelně kontrolujte hladinu oleje na mazání řetězu v nádrži a olej doplňujte dříve, než se nádrž zcela vyprázdní. Používejte pouze doporučená maziva. Správné mazání řetězu při provozu pily minimalizuje tření mezi řetězem, vodicí lištou a řetězkou. K zajištění správného mazání používejte řetězový olej speciálně určený pro vodicí lišty a řetězy. Tento olej obsahuje přísady pro zvýšení přilnavosti, proti stárnutí a proti oxidaci. Nikdy nepoužívejte použitý olej, zabráníte tak různým poruchám olejového systému, systému spojky, řetězu a vodicí lišty.

Doplnění řetězového oleje

Před zahájením práce, během řezání a při každé výměně baterie zkontrolujte na průhledném ukazateli hladiny oleje, zda je stále dostatek oleje pro mazání řetězu (obr. 12).

- Před otevřením vyčistěte, zajistěte, aby se do nádržky nedostaly nečistoty.
- Zabraňte rozlití oleje. Pokud k tomu dojde, rozlitý olej setřete.
- Olejovou nádrž vyprázdňte před uskladněním, přepravou nebo zasíláním.
- Odklopte víčko olejové nádržky (a). Pokud je třeba, očistěte před tím okolí víčka.
- Mazací olej opatrně lijte do nádržky, dokud hladina nedosáhne horní značky ukazatele oleje (b).
- Uzavřete olejovou nádržku (a).
- Kontrolujte průběžně množství oleje na měrce oleje nádržky.

Kontrola mazání řetězu

Zapněte stroj, nechte jej běžet na nízké otáčky. Držte běžící pilu cca 15 cm nad vhodným podkladem. Pokud je řetěz řádně mazán, zanechá odstříknutý olej od řetězu na podkladu lehkou olejovou stopu.

6. OBSLUHA



POZOR! Před každým použitím proveďte kontrolu technického stavu stroje. Pokud je stroj poškozen či vykazuje známky opotřebení, nepoužívejte jej a nechte opravit.



POZOR! Při práci dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a používejte ochranné pomůcky.



POZOR! Před použitím stroje se důkladně seznámte s technikou řezání řetězovou pilou. Riziko zranění! Nikdy nedovolte dětem, jakkoliv manipulovat s řetězovou pilou. Nedovolte používat tento stroj ani osobám, které si nepřečetly tento uživatelský návod nebo neobdrželi příslušné instrukce pro bezpečné a správné použití této pily. Doporučujeme účast na vhodných tréninkových kurzech. Zde uvedené informace jsou pouze doplňkové.

Před každým použitím

- Zkontrolujte, zda jsou rukojeti a ochranná zařízení čisté a suché, správně namontované a dobře připevněné ke stroji.
- Zkontrolujte správné napnutí řetězu, zda je řetěz ostrý a nenese známky poškození.
- Zkontrolujte mazání řetězu.
- Zkontrolujte pilu na případný únik oleje.

Správný postoj

- Nikdy nepracujte na nestabilním povrchu!
- Nikdy nepracujte ze žebříku!
- Používejte stroj pouze tehdy, když jsou podmínky počasí a terénu příznivé.
- Stůjte na zemi oběma nohama.
- Dávejte pozor na překážky v pracovním prostoru.
- Během práce držte stroj vždy oběma rukama!
- Používejte ramenní popruh.

Postup, jak používat správně pilu!

- Prohlédněte si řádně pracovní prostor a odstraňte z něj veškeré překážky.
- Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnost stroje (viz „Před každým použitím“).
- Uchopte stroj oběma rukama, jak je uvedeno.
- Pilu spusťte již před začátkem řezání.
- Používejte stálou sílu přítlaku na pilu, nikoliv však nadměrnou.
- Pokud je to možné, přichyťte řezanou větev lanem.

Zapnutí / vypnutí (obr. 13)

Sejměte ochranné pouzdro řetězu, zavěste stroj na ramenní popruh. Stroj držte oběma rukama – ruce pevně obtočte kolem rukojeti a ujistěte se, že nejsou v bezprostřední blízkosti žádné osoby (zejména děti), nebo zvířata. Zkontrolujte, že pilový řetěz ještě nebyl umístěn do řezu a nedotýká se žádných jiných předmětů nebo země.

Zapnutí

Stiskněte bezpečnostní pojistku spínače a držte ji stisknutou (1.), poté stiskněte spínač Zap/Vyp (2.). Po zapnutí stroje již není nutné držet bezpečnostní pojistku spínače.

Vypnutí

Uvolněte spínač, po uvolnění spínače se spínač vrátí do původního blokováného stavu. Vypnutou pilu nenechávejte bez dozoru, uložte jí na bezpečné místo.



POZOR! Riziko zranění! Pilu vždy vypněte, pokud ji odkládáte na zem! Když je spínač Zap/Vyp uvolněn, řetěz ještě krátce dobíhá.

Po použití

- Vypněte motor.
- Vyčkejte, dokud se všechny pohybující díly nezastaví.
- Vyměňte akumulátorovou baterii.
- Nasaďte na řetěz ochranné pouzdro.
- Nechte stroj vychladnout.

7. ZÁKLADNÍ PRACOVNÍ TECHNIKY



POZOR! Riziko zranění!

Tato část se zabývá základní pracovní technikou při manipulaci s elektrickou pilou. Uvedené informace nenahrazují rozsáhlý výcvik a zkušenosti specialisty. Vyhněte se práci, na kterou nejste dostatečně kvalifikovaní! Neopatrným zacházením s pilou může dojít k vážnému až smrtelnému zranění!



POZOR! Riziko zranění!

Při prořezávání držte pilu pod úhlem maximálně 60° vůči rovině, abyste nebyli zasaženi padajícími větvemi (obr. 14).

- Nikdy neřezejte větve přímo nad hlavou!
- Nikdy neřezejte větve za přítomnosti jiné osoby!
- Nikdy s pilou nepracujte na nestabilní ploše nebo na žebříku!
- Nikdy neřežte v místech, kde se nachází elektrické či jiné vedení!
- Začněte s řezáním na spodku kmene a pokračujte směrem nahoru.
- Nejdříve odřízněte spodní větve stromu. Tím se usnadní padání odřezaných větví.
- Pozor, na konci řezu se pro obsluhu náhle zvýší hmotnost pily, protože pila už není opřená o větev. Buďte na to připraveni. Hrozí nebezpečí ztráty kontroly nad pilou.
- Pilu vytahujte z řezu pouze s běžícím řetězem. Tím se zamezí sevření pily v řezu.
- Neřežte vrcholem vodící lišty.
- Neřežte v místě výrůstku další větve. Zabránilo by to zhojení rány stromu.
- Odříznutí menší větve lze provést jedním řezem:
 - Zapněte pilu a dosedací plochu pily přiložte na větev. To zamezí trhavým pohybům pily na začátku řezu. Řežte lehkým tlakem shora dolů.
 - Delší větve řežte po částech tak, aby hmotnost odříznuté části větve nemohla způsobit odlomení.
- Silné větve by se měly odřezávat ve třech krocích:
 - Nařízněte větev odspodu do cca 1/3 průměru větve (obr. 15).
 - O něco dále od kmene odřízněte větev směrem dolů.
 - Nakonec odřízněte horním řezem pahýl větve na větvní kroužek.



POZOR! Riziko zranění! Větve, které kmen podpírají a/nebo napružené větve, mohou prořezávací pilu v dřevě sevřít.

8. ÚDRŽBA



POZOR! Nebezpečí úrazu! Před jakoukoli činností údržby nebo kontroly vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.



POZOR! Jiné údržbářské a opravářské práce než uvedené v tomto návodu k použití, smí provádět jen autorizovaný servis výrobce. Bezpečnost a provozní spolehlivost lze garantovat pouze při používání originálních náhradních dílů.



DŮLEŽITÉ! Správná údržba je nezbytná pro zachování původní účinnosti a bezpečnosti stroje po celou dobu jeho provozu.

- Používejte ochranné rukavice.
- Udržujte všechny matice, šrouby a vruty pevně utažené, aby byl stroj v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy nepoužívejte stroj s opotřebovanými nebo poškozenými díly. Poškozené díly je třeba vyměnit a nikdy je neopravovat.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Náhradní díly, které nejsou stejné kvality, mohou vážně poškodit stroj a ohrozit bezpečnost.
- Pokud se na vašem stroji vyskytne porucha, je poškozen nebo vyžaduje servis, obraťte se na autorizovaný servis.

Pravidelně, v závislosti na podmínkách použití

- Napněte řetěz.
- Vyčistěte vodící drážku ve vodící liště.
- Vyčistěte mazací otvory stroje a ve vodící liště.
- Přebruste řetěz.
- Zkontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby doplňte.

Celý stroj

Před každým použitím a pak i po něm zkontrolujte, zda neuniká olej a zda nejsou uvolněné, prasklé nebo jinak poškozené upevňovací prvky, ochranné kryty a ostatní součásti stroje. Nikdy se nepokoušejte zapnout stroj který není kompletně sestavený, je neodborně upravený nebo plně funkční. Před každým použitím zkontroluje funkci ovládacích prvků, zejména spínačů. Zkontrolujte stav zachycovače řetězu. V případě zjištění jakýchkoli závad, zajistěte před dalším použitím stroje jejich odstranění.

Péče o pilový řetěz (obr. 16)

Pro bezpečný provoz řetězové pily je velmi důležité udržovat pilový řetěz ostrý. Dbejte na správné napnutí řetězu. Volný řetěz může při provozu vyskočit a vést k poranění. Při poškození řetězu musí být tento okamžitě vyměněn. Minimální délka horní plochy řezných zubů musí činit nejméně 5 mm. Zkontrolujte po každém použití řetězové pily ostří zubů řetězu. Tupý řetěz vytváří prachové piliny, vyžaduje více síly při řezání a vede k vyšší zátěži motoru. Tupý řetěz vyměňte za ostrý a nechte ho naostřit. Protože k naostření řetězu pily jsou potřebné určité odborné znalosti, doporučujeme přenechat naostření odborné dílně. Specifikace řetězu a vodící lišty homologované pro tento stroj jsou uvedeny v části "Technické údaje". Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte jiné typy řetězů nebo vodících lišt. Na obrázku jsou uvedeny údaje pro ostření pilového řetězu, což však neznamená, že můžete použít jiné řetězy než homologované.

Péče o vodící lištu (obr. 17)

Aby nedocházelo k asymetrickému opotřebení vodící lišty, dbejte na její pravidelné otáčení.

Chcete-li udržet vodící lištu v bezvadném stavu, postupujte následovně:

- Demontujte vodící lištu, stříkačkou namažte ložiska na předním vodícím kolečku.
- Vyčistěte vodící drážku škrabkou. Použijte plastovou škrabku, nepoužívejte kovový nástroj.
- Vyčistěte olejový kanálek na pile.
- Plochým pilníkem odstraňte otřepy z okrajů a vyrovnejte vedení řetězu.
- Vodící lištu opět namontujte.

Vyměňte lištu vždy, když drážka není tak hluboká, jako je výška hnacích článků (které se nikdy nesmí dotýkat dna), nebo když vnitřní strana vodící drážky je opotřebovaná natolik, že se řetěz naklání na jednu stranu.

Čištění



POZOR! K čištění stroje nepoužívejte vodu ani kapalně čistící prostředky. Nikdy k čištění stroje nepoužívejte tlakovou myčku!

- Po každém použití očistěte řetězovou pilu od pilin, oleje, nečistot a prachu štětcem a vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte agresivní chemické prostředky, abrazivní prostředky apod. Mohlo by dojít k poškození stroje.
- Sejměte kryt řetězky a odstraňte pomocí jemného kartáčku všechny nečistoty z vodící lišty, řetězu, řetězky a krytu řetězky.
- Větrací otvory v krytech udržujte čisté a průchozí, aby se zamezilo přehřátí motoru.
- Elektrické kontakty v prostoru pro baterii čistěte suchým čistým hadříkem.

9. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Přeprava

- Vypněte stroj a vyjměte akumulátorovou baterii a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.
- Při přepravě stroje v ruce jej držte za rukojeti tak, aby pracovní část stroje směřovala dozadu, proti směru vaší chůze.
- Přepravujete-li stroj ve vozidle, zajistěte jej proti náhodnému pohybu.
- Stroj je třeba přepravovat ve vodorovné poloze a s nasazeným ochranným pouzdrům řetězu. Doporučujeme jej umístit na savou podložku, která zachytí případný odkapávající olej.

Skladování

- Vypněte stroj a vyjměte baterii.
- Před uložením nechte stroj vždy vychladnout.
- Vyprázdněte olejovou nádrž. Pokud k mazání řetězu používáte olej na bázi rostlinných olejů, doporučujeme pilu chvíli provozovat s olejem na minerální bázi proto, aby se tímto olejem propláchl olejový systém pily.
- Provedte výše uvedené operace čištění a základní údržby.
- Před uskladněním pily zakryjte řetěz a vodící lištu ochranným pouzdrům řetězu.
- Stroj skladujte na suchém a bezpečném místě chráněném před vlhkostí, mimo dosah dětí a jiných neoprávněných osob.
- Pilu doporučujeme umístit na savou podložku, která zachytí případný odkapávající olej.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ



POZOR! Nebezpečí úrazu! Před jakoukoli činností údržby nebo kontroly vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor se po stisknutí spínače nespustí.	Baterie není zajištěna. Baterie je vybitá.	Chcete-li baterii zajistit, ujistěte se, že západky na horní straně baterie zapadly na své místo. Nabijte baterii.
Nevytéká mazací olej / řetěz a vodící lišta se přehřívají.	Prázdná nádrž na olej. Použit nesprávný olej. Ucpané olejové kanálky a otvory ve vodící liště. Příliš napnutý řetěz.	Zkontrolujte stav oleje. Vyměňte olej. Provedte vyčištění otvorů. Upravte napnutí řetězu.
Snížená schopnost řezu. Řetěz a vodící lišta se přehřívají.	Tupý řetěz. Obráceně namontovaný řetěz.	Zajistěte naostření řetězu. Nasaďte řetěz na vodící lištu správně.
Motor běží, ale pilový řetěz se nehýbe.	V řetězce mohly uvíznout nečistoty nebo jiné předměty. Řetězka je opotřebovaná nebo poškozená.	Vyjměte baterii, odstraňte nečistoty z řetězky. Případně ji nechte vyměnit v autorizovaném servisu.
Stroj se během provozu vypíná.	Příliš horká baterie. Elektrická závada.	Nechte baterii postupně vychladnout. Obráťte se na autorizovaný servis.
Doba běhu stroje je příliš krátká.	Baterie není plně nabitá. Životnost baterie byla dosažena nebo překročena.	Plně nabijte baterii. Pro výměnu se obraťte na svého prodejce.

Pokud potíže přetrvávají, kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis.

11. SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Servis a náhradní díly zajišťuje váš prodejce. V případě potřeby jej kontaktujte. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Použití neoriginálních a / nebo nesprávně namontovaných dílů ohrozí bezpečnost stroje, může způsobit nehody nebo zranění osob, za které výrobce nemůže být v žádném případě odpovědný. V objednávce náhradních dílů uvádějte vždy tyto údaje:

- Model, typ a výrobní číslo stroje (viz typový štítek).
- Popis součástky.

12. LIKVIDACE



Obal se skládá z materiálů, které lze odevzdat k recyklaci v komunálních sběrných dvorech nebo sběrných nádobách.



Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého zařízení vám podá obecní nebo městská správa.

13. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se vztahuje na vady, které má výrobek při převzetí, a dále na prokazatelné výrobní vady, které se vyskytnou v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho dílů a na škody vzniklé v důsledku nedodržování návodu k použití, zanedbání údržby, nesprávného používání, v důsledku úmyslného poškození, neodborného zásahu, úpravy nebo opravy za použití neoriginálních dílů, v důsledku vnějších vlivů (oxidace, koroze, záplavy apod.). Opravy v záruční době smějí provádět pouze autorizované opravny nebo servis výrobce.

Vážení zákazníci,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou nášho výrobku.

Pred prvým použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Nájdete v ňom informácie o bezpečnom spôsobe použitia tohto výrobku a zaistení jeho dlhej životnosti.

Venujte zvýšenú pozornosť všetkým bezpečnostným pokynom uvedeným v tomto návode!

Tento návod na použitie obsahuje aj pokyny, ktoré vyžadujú osobitnú pozornosť a poukazujú na dôležité okolnosti, ktoré je nutné vziať do úvahy, aby ste predišli vážnym úrazom alebo škodám a sú v texte návodu označené nasledujúcimi výstrahami.



POZOR!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo nehodám, ktoré môžu mať za následok vážny alebo smrteľný úraz.



DÔLEŽITÉ!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo mechanickým chybám, poškodeniu alebo zničeniu výrobku.



POZNÁMKA

Táto výstraha označuje užitočné rady alebo pokyny na používanie výrobku.

Informácie, popisy a vyobrazenia v tomto návode na použitie zodpovedajú známemu stavu v dobe tvorby tohto návodu a výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky môžu obsahovať voliteľnú výbavu a príslušenstvo a nemusia zahŕňať všetku štandardnú výbavu.

ÚČEL POUŽITIA

Pri používaní na určený účel tento stroj spĺňa najnovšie technické požiadavky a aktuálne bezpečnostné predpisy platné v čase jeho uvedenia na trh.

Tento stroj bol navrhnutý a vyrobený na prerezávanie konárov stromov a kríkov na súkromných pozemkoch a v rekreačných záhradách. Nie je určený na výrub stromov, k rezanie kovov, plechov, plastov alebo iných materiálov okrem dreva. Tento stroj je určený len na súkromné použitie. Používanie stroja na súkromné účely predstavuje ročný prevádzkový čas, ktorý spravidla nepresahuje 50 hodín. Tento stroj nie je vhodný na komerčné alebo priemyselné použitie.

Používanie na iné účely, ako sú uvedené v tomto dokumente, je nevhodné. Nesprávne používanie, neodborný zásah do stroja alebo použitie neoriginálnych dielov nedodaných výrobcom môže spôsobiť poškodenie stroja a ohroziť bezpečnosť obsluhy alebo okolostojacich osôb a zbavuje výrobcu akejkoľvek právnej zodpovednosti.



POZNÁMKA: Ilustrácie a popisy uvedené v tejto príručke nie sú striktné záväzné. Výrobca si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny bez povinnosti aktualizovať tento návod.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

Obsah

1. POPIS STROJA	26
2. SYMBOLY	27
3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	28
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE REŤAZOVÉ PÍLY	30
5. ZOSTAVENIE	33
6. OBSLUHA	36
7. ZÁKLADNÉ PRACOVNÉ TECHNIKY	37
8. ÚDRŽBA	38
9. PREPRAVA A SKLADOVANIE	39
10. ODSTRÁNĎOVANIE PROBLÉMOV	40
11. SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY	41
12. LIKVIDÁCIA	41
13. ZÁRUČNÉ PODMIENKY	41

1. POPIS STROJA

(obr. 1)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Batérová komora | 13 Krytka olejovej nádrčky |
| 2 Zadná rukoväť | 14 Vodiaca reťazová lišta |
| 3 Bezpečnostná poistka spínača | 15 Reťaz |
| 4 Spínač Zap/Vyp | 16 Ochranné puzdro reťaze |
| 5 Ramenný popruh | 17 Ručné koliesko – upnutie krytu retiazky |
| 6 Upevňovacie oko ramenného popruhu | 18 Koliesko napínania reťaze |
| 7 Horná tyč | 19 Kryt retiazky |
| 8 Predná rukoväť | 20 Zubová opierka |
| 9 Spojka tyčí | 21 Akumulátorová batéria Li-Ion |
| 10 Spodná tyč | 22 Uvoľňovacie tlačidlo akumulátor. batérie |
| 11 Teleso píly s vetracími otvormi | 23 Tlačidlo pre zistenie stavu + LED kontrolky stavu akumulátor. batérie |
| 12 Olejová nádrčka s olejoznakom | 24 Nabíjačka akumulátorových batérií |



POZNÁMKA: Nabíjačka a batéria nie je súčasťou balenia.



POZNÁMKA: Všetky potrebné obrázky nájdete na prvých stránkach tohto návodu na použitie. V rámci jednotlivých popisov budete odkazovaní na príslušné obrázky.

2. SYMBOLY

Na tejto strane sú uvedené a popísané bezpečnostné symboly na stroji alebo v návode na obsluhu. Pred pokusom o montáž a prevádzku stroja si všimnite, pochopte a dodržiavajte všetky symboly.



Pozor! / Varovanie!



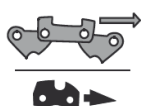
Používajte pracovné ochranné rukavice!



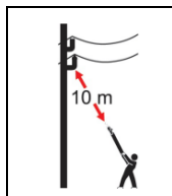
Používajte ochrannú prilbu, okuliare a chrániče sluchu!



Odomknutie/uzamknutie brzdy reťaze.



Predpísaný smer otáčania pílovej reťaze



Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 10 m od vedenia elektrického prúdu. Nebezpečenstvo straty života pri zasiahnutí elektrickým prúdom!



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Označenie CE.
Potvrďuje zhodu výrobku s požiadavkami príslušných smerníc Európskej únie.



Prečítajte si návod na použitie!



Používajte ochrannú obuv!



Nikdy nevystavujte dažďu (alebo vlhkosti).



Napínák reťaze.

V_0

Rýchlosť bez zaťaženia.



Vyberte batériu. Pred čistením alebo údržbou odpojte alebo vyberte akumulátor.



Jednosmerný prúd (DC).

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Opomenutie pri dodržiavaní týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Uchovajte si všetky pokyny a návod pre budúce použitie.

Pojem "elektrické náradie" sa vo všetkých nasledujúcich výstražných pokynoch vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovými káblami) alebo z batérie (bez sieťových káblov).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržujte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** *Neporiadok alebo neosvetlené pracovisko môžu zapríčiniť nehody.*
- b) **S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** *Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu prach alebo pary zapáliť.*
- c) **Dbajte na to, aby pri práci s elektrickým náradím boli deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** *V prípade odvrátenia pozornosti môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.*

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Vidlica prívodu elektrického náradia musí konštrukciou zodpovedať sieťovej zásuvke.** *Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič. Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky.** *V prípade, že je telo uzemnené, je riziko úrazu elektrickým prúdom vyššie.*
- c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu.** *Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- d) **Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. Nikdy nenoste ani neťahajte elektrické náradie za prívodný kábel, ani za neho náradie nevešajte. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia. Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**
- e) **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku.** *Použitie kábla určeného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** *Používanie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, prístupujte k práci s elektrickým náradím s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** *Chvíľa nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenia.*
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné pracovné rukavice a ochranu očí.** *Používanie osobných ochranných prostriedkov ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo protihluková ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko zranenia.*
- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu náradia do prevádzky. Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté skôr, než ho pripojíte k sieti / alebo zasuniete akumulátor, uchopíte alebo ponesiete. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.**
- d) **Pred zapnutím náradia odstráňte z jeho blízkosti všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** *Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť zranenie.*

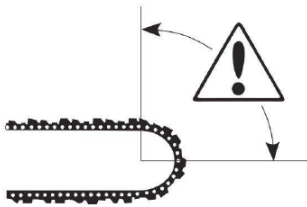
- e) **Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vyhýbajte sa nezvyčajnému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** *Budete tak elektrické náradie lepšie kontrolovať v nečakaných situáciách.*
 - f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo ozdoby. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov.** *Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých dielcov zachytiť.*
 - g) **Ak je možné použiť zariadenie na odsávanie prachu a záchytné zariadenie, skontrolujte, či sú tieto zapojené a správne použité.** *Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť ohrozenie prachom.*
 - h) **Nesmiete dopustiť, aby sa kvôli rutine, ktorá vychádza z častého používania náradia, znížila opatrnosť a aby sa začali ignorovať zásady bezpečnosti náradia.** *Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.*
- 4) Používanie a ošetrovanie elektrického náradia**
- a) **Náradie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte vždy na to určené elektrické náradie.** *Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.*
 - b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť spínačom.** *Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a treba ho nechať opraviť.*
 - c) **Vytiahnite vidlicu zo zásuvky alebo vyberte akumulátor predtým, ako budete vykonávať nastavenie elektrického náradia, vymieňať príslušenstvo alebo náradie odložíte.** *Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu náradia.*
 - d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte pracovať s náradím osobám, ktoré nie sú s ním oboznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny.** *Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.*
 - e) **O náradie sa starostlivo starajte. Kontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a nezasekávajú sa. Sústreďte sa na praskliny alebo poškodenia, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Poškodené dielce nechajte pred použitím náradia vymeniť.** *Mnohé nehody majú svoju príčinu v nedostatočne udržiavanom elektrickom náradí.*
 - f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Pozorne ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.**
 - g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. podľa týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ náradia predpísané. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a činnosť.** *Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.*
 - h) **Rukoväte a úchopové povrchy udržiavajte suché, čisté a bez mastnoty. Klzké rukoväte a úchopové povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.**
- 5) Použitie a údržba batériového náradia**
- a) **Batériové súpravy nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca. Pre nabíjač, ktorý je vhodný len pre určitý typ batériových súprav, vzniká riziko vzniku požiaru, ak sa používa s inými batériovými súpravami.**
 - b) **Pre elektrické nástroje používajte len tie batériové súpravy, ktoré sú na to určené.** *Používanie iných batériových súprav môže viesť ku vzniku poranení alebo požiaru.*
 - c) **Nepoužívané batériových súprav sa nesmú nachádzať v blízkosti kancelárskych svoriek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, pretože môže prísť k neželanému premosteniu kontaktov. Skrat medzi kontaktmi batérie môže mať za následok vznik popálenín alebo požiaru.**
 - d) **V prípade použitia na nesprávny účel môže z batérie vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte odbornú lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.**
 - e) **Batériová súprava alebo náradie, ktoré je poškodené alebo prestavené sa nesmie používať.** *Poškodené alebo upravené batérie môžu prejsť nepredvídateľné chovanie, ktoré môže mať za následok oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.*

- f) **Batériové súpravy alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote.** *Vystavenie ohňu alebo teploty vyššej než 130 °C môže spôsobiť výbuch.*
 - g) **Je nutné dodržiavať všetky pokyny nabíjania a nenabíjať batériovú súpravu alebo náradie mimo teplotný rozsah, ktorý je uvedený v návode na použitie.** *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách, ktoré sú mimo uvedený rozsah, môžu poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.*
- 6) Servis**
- a) **Svoje elektrické náradie nechajte opravovať iba kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať originálne náhradné dielce.** *Tým zabezpečíte, že zostane zachovaná úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.*
 - b) **Poškodené batériové súpravy sa nesmú nikdy opravovať.** *Oprava batériových súprav by mala byť vykonávaná iba u výrobcu alebo v autorizovanom servise.*

4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE REŤAZOVÉ PÍLY

- a) **Ak je reťazová píla spustená, udržiavajte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od pílovej reťaze.** *Než reťazovú pílu spustíte, skontrolujte, či sa pílová reťaz ničoho nedotýka.* *Chvilka nepozornosti pri práci s reťazovou pilou môže spôsobiť zachytenie oblečenia alebo časti tela do reťaze.*
- b) **Elektrické náradie držte len za izolované rukoväte, pretože pílová reťaz môže prísť do kontaktu so skrytým vedením.** *Pílová reťaz, ktorá prišla do kontaktu s vedením pod elektrickým prúdom, môže nabiť kovové časti elektrického náradia a spôsobiť používateľovi úraz elektrickým prúdom.*
- c) **Používajte ochranu očí a ochranu sluchu.** *Odporúčame používať ďalšie ochranné pomôcky hlavy, rúk, nôh a chodidiel.* *Vhodný ochranný odev znižuje možnosť zranenia spôsobeného obľutujúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom s pílovou reťazou.*
- d) **Nepracujte s reťazovou pilou na strome, rebríku, streche alebo na akomkoľvek nestabilnom podstavci.** *Práca s reťazovou pilou týmto spôsobom môže mať za následok vážny úraz.*
- e) **Vždy udržiavajte správny postoj a používajte reťazovú pílu len vtedy, keď stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu.** *Šmykľavé alebo nestabilné povrchy, ako sú rebríky, môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad reťazovou pilou.*
- f) **Pri rezaní konára, ktorý je napnutý, buďte pripravený uskočiť.** *Pokiaľ sa uvoľní napätie vo vláknach dreva, môže napnutá vetva zasiahnuť obsluhu alebo reťazovú pílu odvrhnúť tak, že nad ňou stratíte kontrolu.*
- g) **Pri rezaní kríkov a mladých stromčekov buďte mimoriadne opatrní.** *Pílová reťaz môže zachytiť drobný materiál a vymrštíť ho smerom k vám alebo vás vyviesť z rovnováhy.*
- h) **Prenášajte reťazovú pílu za prednú rukoväť, keď je reťazová píla vypnutá a smeruje od tela.** *Pri preprave alebo skladovaní reťazovej píly vždy nasadte kryt vodiacej lišty.* *Správna manipulácia s reťazovou pilou zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa pílovou reťazou.*
- i) **Dodržiavajte pokyny pre mazanie, napnutie reťaze a výmenu vodiacej lišty a reťaze.** *Nesprávne napnutá alebo namazaná reťaz sa môže pretrhnúť alebo zvýšiť riziko spätného nárazu.*
- j) **Režte iba drevo.** *Nepoužívajte reťazovú pílu na účely, pre ktoré nie je určená.* *Napríklad nepoužívajte reťazovú pílu na pílenie kovu, plastu, muriva alebo iných ako drevených stavebných materiálov.* *Používanie reťazovej píly na iné účely, ako je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.*
- k) **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu, skladovaní alebo údržbe reťazovej píly dodržiavajte všetky pokyny.** *Uistite sa, že je vypínač napájania vypnutý a batéria je vybratá.* *Neočakávané spustenie reťazovej píly pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo počas údržby môže mať za následok vážne poranenie osôb.*

PRÍČINY VZNIKU A PREDCHÁDZANIE SPÄTNÉMU VRHU



K spätnému vrhu môže dôjsť, keď sa špička vodiacej lišty dotkne predmetu alebo keď sa drevo uzatvára a zovrie pílovú reťaz v reze. Dotyk špičky lišty v niektorých prípadoch môže viesť k nečakanej, dozadu smerujúcej reakcii, keď sa vodiaca lišta vrhne hore a nazad, smerom k obsluhu.

Zovretie pílovej reťaze na hornej hrane vodiacej lišty môže pílu rýchlo vytlačiť smerom k obsluhu.

Každá z týchto reakcií môže viesť k tomu, že stratíte nad pílou kontrolu a môžete utrpieť ťažké poranenia. Nespoliehajte sa výlučne na bezpečnostné zariadenia, ktoré sú zabudované v reťazovej píle. Ako používateľ reťazovej píly máte za povinnosť urobiť všetky opatrenia, aby ste mohli pracovať bez nehôd a zranení.

Spätný vrh je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia reťazovej píly alebo nesprávnych pracovných postupov a možno mu zabrániť náležitým dodržiavaním nižšie uvedených opatrení:

- **Držte pílu pevne v oboch rukách, pritom palcom a prstami zvierajte rukoväť reťazovej píly. Zaujmite telom a ramenami taký postoj, aby ste boli schopní čeliť silám spätného vrhu.** Spätný vrh môže obsluha kontrolovať, ak dodrží správne bezpečnostné opatrenia. Nepúšťajte za prevádzky reťazovú pílu z rúk. Nikdy reťazovú pílu nespúšťajte v reze. Rez vykonávajte vo vysokých otáčkach motora.
- **Vyhýbajte sa abnormálnemu držaniu tela a nerežte vo väčšej výške, než je výška vašich ramien.** Toto pomáha zabrániť nechcenému dotyku špičky lišty a umožní to lepšiu kontrolu nad reťazovou pílou v nečakaných situáciách.
- **Používajte vždy výrobcom predpísané náhradné vodiace lišty a pílové reťaze.** Nesprávne vodiace lišty a pílové reťaze môžu viesť k pretrhnutiu reťaze alebo k spätným vrhom.
- **Dodržiavajte pokyny výrobcu o brúsení a údržbe pílovej reťaze.** Prílišné zníženie obmedzovacích pätičiek zvyšuje riziko aj silu spätného vrhu.

OCHRANNÝ ODEV

K väčšine úrazov pri práci s reťazovou pílou dôjde, keď reťaz alebo rezaný materiál zasiahne obsluhu. Pri práci s reťazovou pílou používajte vhodné ochranné pomôcky a noste ochranný odev, ktorý síce neodstráni riziko poranenia, ale zmierni jeho následky.

Noste ochrannú obuv s protišmykovou podrážkou. V miestach, kde hrozí riziko padajúcich predmetov, noste ochrannú prilbu. Vždy používajte ochranné okuliare alebo tvárový štít, vhodnú ochranu sluchu a pracovné rukavice s ochranou proti rozrezaniu.

Pri výbere ochranných pomôcok a oblečenia sa poraďte so svojim predajcom.

BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA PRE REŤAZOVÉ PÍLY

- Túto elektrickú reťazovú pílu smie používať len dospelá osoba, ktorá je oboznámená s obsluhou a bezpečným používaním píly v rozsahu tohto návodu a ktorá je v dobrom fyzickom a duševnom stave. Deti a mladiství do 18 rokov nesmú obsluhovať elektrické reťazové píly. Výnimka: mladiství nad 16 rokov v rámci výučby pod dohľadom odborníka. Deti sa s elektrickou reťazovou pílou nesmú hrať.
- Dôrazne odporúčame, aby začiatočníci v práci s pílou získali najprv praktickú výučbu v používaní píly a ochranného vybavenia od skúseného používateľa.
- Noste ochrannú obuv s protišmykovou podrážkou. V miestach, kde hrozí riziko padajúcich predmetov, noste ochrannú prilbu. Vždy používajte ochranné okuliare alebo tvárový štít, vhodnú ochranu sluchu a pracovné rukavice.
- Zaistite, aby bol niekto nablízku (v bezpečnej vzdialenosti), v prípade nehody. Majte pripravenú lekárničku.
- Pri manipulácii s výrobkom zaobchádzajte opatrne a v ochranných rukaviciach, reťaz a lišta môžu byť horúce.
- Pri práci sa uistite svojím bezpečným postojom a majte pripravenú ústupovú cestu pre prípad padajúceho stromu alebo konárov.

- Skontrolujte terén, kde bude píla používaná, či neobsahuje predmety ako kamene alebo drôty, ktoré by mohla píla zachytiť a ich vymrštením prípadne zachytením by mohlo dôjsť k úrazu alebo poškodeniu stroja.
- píleného stromu a zabránenie uviaznutia vodiace lišty a reťaze v reze.
- Starajte sa o pílovú reťaz. Udržujte reťaz ostrú a správne napnutú na vodiacej lište. Uistite sa, že reťaz píly a vodiaca lišta sú čisté a dobre premazávané.
- Starajte sa o svoju reťazovú pílu, aj keď sa nepoužíva. Neskladujte reťazovú pílu tak, aby prekážala. Skladujte reťazovú pílu na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.
- Majte na pamäti, že za úrazy alebo nebezpečenstvo hroziace iným osobám alebo ich majetku, je zodpovedná obsluha alebo používateľ stroja.
- Vypnite stroj a vždy vyberte akumulátorovú batériu zo stroja:
 - keď nechávate prístroj bez dozoru;
 - pred kontrolou, čistením alebo inými prácami na prístroji;
 - keď začne prístroj nadmerne vibrovať.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká pri použití tohto náradia, ktoré nemusia byť obsiahnuté v uvedených bezpečnostných pokynoch. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Aj pri dodržiavaní príslušných bezpečnostných predpisov a používaní bezpečnostných prvkov, nemôžu byť vylúčené určité zvyškové riziká. Medzi nich patria:

- Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou / pohyblivou časťou.
- Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate toto náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné pracovné prestávky.
- Poškodenie sluchu. Použite osobné ochranné prostriedky na ochranu sluchu.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia sluchu! Pri bežných pracovných podmienkach môže hladina akustického tlaku v mieste obsluhy presiahnuť 85 dB (A). Používajte chrániče sluchu!



POZOR! Tento stroj počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností negatívne ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby sa znížilo nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame, aby sa osoby s lekáorskými implantátmi pred obsluhou stroja poradili so svojim lekárom alebo výrobcom lekárskeho implantátu.



POZNÁMKA Môžu existovať miestne predpisy (bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a pracovného prostredia), ktoré môžu obmedzovať používanie stroja. Je na užívateľovi, aby sa s takýmito predpismi oboznámil a dodržiaval ich.



POZOR!

Pri dlhšie trvajúcej práci je používateľ vystavený otrasom, ktoré môžu viesť k zbeleniu prstov (Raynaudov syndróm) alebo syndrómu karpálneho tunela.

V tomto stave sa znižuje schopnosť ruky vnímať a regulovať teplotu, čo vedie k pocitom necitlivosti a horúčavy a môže vyústiť v poškodenie nervovej a cievnej sústavy a nekrotizácii tkaniva.

Zatiaľ nie sú známe všetky faktory vedúce k chorobe zbelených prstov, patrí však medzi ne definitívne chladné počasie, fajčenie a choroby ciev a krvného obehu, ako aj dlhodobé či intenzívne pôsobenie otrasov. Riziko ochorenia zbelených prstov a syndrómu karpálneho tunela obmedzíte takto:

- Noste rukavice a udržiajte ruky v teple.
- Udržiajte náradie v dobrom stave. Nástroj s uvoľnenými súčiastkami alebo poškodenými či opotrebovanými tlmičmi vibruje silnejšie.
- Rukoväť držte vždy pevne, neobopínajte ju však dlho zbytočne silno. Robte prestávky.

Ani pri vyššie uvedených preventívnych opatreniach nemožno riziko choroby zbelených prstov a syndrómu karpálneho tunela úplne vylúčiť. Osobám, ktoré budú s náradím pracovať dlhodobo a pravidelne, preto odporúčame, aby pozorne sledovali stav svojich rúk a prstov. Ak spozorujete niektorý z vyššie uvedených syndrómov, vyhľadajte ihneď lekára.

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou príslušnými normami a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie expozície.



POZOR! Hodnota vibrácií pri aktuálnom použití náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti na spôsobe, akým sa náradie používa. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa nariadenia 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich náradie v zamestnaní, odhad expozície vibráciám, by sa mali zväžiť, skutočné podmienky použitia a spôsob, akým sa náradie používa, vrátane zohľadnenia všetkých častí pracovného cyklu, ako je napríklad čas, keď je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno.

5. ZOSTAVENIE

Rozbalenie

- Opatrne vyberte výrobok z obalu a starostlivo výrobok skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k jeho rozbitiu alebo poškodeniu.
- Nevyhadzujte obalový materiál, kým výrobok dôkladne neskontrolujete a uspokojivo s ním nezačnete pracovať. Návod na použitie uchovávajte na suchom mieste, aby ste doň mohli ďalej nahliadnuť.

Inštalácia vodiacej lišty a pílovej reťaze



POZOR! Zuby na reťazovej píle sú veľmi ostré! Pokiaľ vykonávate s reťazou akúkoľvek činnosť, noste ochranné rukavice. Nebezpečenstvo zranenia!



POZOR! Nesprávne nasadená pílová reťaz môže spôsobiť, že náradie bude rezať nekontrolovaným spôsobom! Pri nasadzovaní reťaze dodržujte stanovený smer jeho otáčania!

- Položte reťazovú pílu na vhodnú pevnú podložku.
- Skrutkujte proti smeru hodinových ručičiek ručným kolieskom upínania krytu reťaze (1.), pokiaľ nie je možné vodiacou lištou pohybovať (obr. 2).
- Otáčajte kolieskom napínania reťaze v smere hodinových ručičiek, aby sa vodiaca lišta posunula čo najbližšie k reťazcu (2.) (obr. 2).
- Vyskrutkujte ručné koliesko upínania krytu reťaze (3.) a odstráňte kryt reťaze (4.) (obr. 3).
- Nasadte reťaz okolo vodiacej lišty s tým, že začnite na jej hornej strane. Posúvajte reťaz v drážke vodiacej lišty (obr. 4). **Keď reťaz nasadzujete, presvedčte sa, že je nasadená v správnom smere.**
- Nasadte reťaz na reťazi (5) (obr. 5).
- Nasadte oválny výrez na vodiacej lište na skrutku. Čap napínacej skrutky v kryte reťazky do kruhového otvoru vo vodiacej lište pre napínanie reťaze (7) (obr. 6).
- Namontujte kryt reťaze, ľahko utiahnite ručné koliesko upínania krytu reťaze (8) v smere hodinových ručičiek (obr. 6).

Napnutie reťaze

- Pre napínanie reťaze otáčajte kolieskom napínania reťaze proti smeru hodinových ručičiek (obr. 7).
- Reťaz sa nesmie prevesovať, ale malo by byť možné ju uprostred vodiacej lišty povytiahnuť z drážky vodiacej lišty o cca 2-3 mm (obr. 7).
- Utiahnite pevne ručné koliesko upínania krytu reťazky (2) v smere hodinových ručičiek, aby bola vodiaca lišta riadne upevnená (obr. 7). Posúvajte rukou reťaz v drážke lišty, aby sa reťaz správne posúvala. Musí sa pohybovať v drážke voľne.



DÔLEŽITÉ! Správne napnutie reťaze má veľký vplyv na bezpečnú prevádzku píly a životnosť rezacieho ústrojenstva a musí byť pravidelne kontrolované.



POZNÁMKA Kontrolujte a opätovne nastavujte napnutie pri novej reťazi už po niekoľkých minútach práce. Pred tým vypnite motor, vyberte akumulátorovú batériu a aktivujte brzdu reťaze.

Zostavenie hriadel' (obr. 8)

Pred použitím píly je nutná jej montáž.

- Vložte hornú tyč do spojky tyčí na spodnej tyči (1.).
- Spoj zaistite krídlovou maticou (2.).

Pripojenie a nastavenie ramenného popruhu (obr. 9,10)

- Otvorte zaistovací háčik na popruhu a navlečte ho na upevňovacie oko ramenného popruhu.
- Nastavte ramenný popruh podľa svojej výšky. V prípade nebezpečenstva a nutnosti rýchlo odložiť stroj stlačte strany spony na ramennom popruhu a uvoľnite stroj od popruhu.

Vloženie / vybratie batérie (obr. 11)

Vloženie batérie: Vyčnievajúce rebrá batérie zarovnajte s vodiacimi drážkami komory batérie, vložte a zatlačte do spodnej časti komory batérie, kým západka nezacvakne na miesto. Pred spustením prevádzky sa uistite, že je batéria v stroji zaistená.

Vybratie batérie: Stlačte tlačidlo na uvoľnenie batérie a súčasne vytiahnite batériu.



POZNÁMKA Akumulátorové batérie nie sú pri expedícii plne nabité. Pred prvým použitím akumulátorovú batériu úplne nabite. Preštudujte si návod na použitie nabíjačky akumulátorovej batérie. Aktuálny stav nabitia batérie je možné overiť stlačením tlačidla (obr. 11).



POZOR! Pri nepoužívaní chráňte kontakty akumulátorovej batérie. Voľné kovové časti môžu skratovať kontakty, hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!



POZOR! Pred spustením prevádzky sa uistite, že je batéria úplne usadená, zaistená v komore batérie a nabitá. Ak batéria nie je bezpečne usadená, môže vypadnúť a spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie stroja. Aktuálny stav nabitia batérie je možné overiť stlačením tlačidla (obr. 9).

Mazanie reťaze (obr. 12)



POZOR! Prerezávací píla sa nesmie nikdy používať bez reťazového oleja, pretože to vedie k poškodeniu reťaze, lišty a motora. Pri použití píly bez reťazového oleja sa pri poškodení odmieta akákoľvek záruka.

Pravidelne kontrolujte hladinu oleja na mazanie reťaze v nádrži a olej doplňajte skôr, ako sa nádrž úplne vyprázdni. Používajte iba odporúčané mazivá. Správne mazanie reťaze pri prevádzke píly minimalizuje trenie medzi reťazou, vodiacou lištou a reťazkou. Na zaistenie správneho mazania používajte reťazový olej špeciálne určený pre vodiace lišty a reťaze. Tento olej obsahuje prísady na zvýšenie príľnavosti, proti starnutiu a proti oxidácii. Nikdy nepoužívajte použitý olej, zabránite tak rôznym poruchám olejového systému, systému spojky, reťaze a vodiacej lišty.

Doplnenie reťazového oleja

Pred začatím práce, počas rezania a pri každej výmene batérie skontrolujte na priehľadnom ukazovateli hladiny oleja, či je stále dostatok oleja na mazanie reťaze (obr. 12).

- Pred otvorením vyčistite, zaistite, aby sa do nádržky nedostali nečistoty.
- Zabráňte rozliatiu oleja. Pokiaľ k tomu dôjde, rozliaty olej utrite.
- Olejovú nádrž vyprázdňte pred uskladnením, prepravou alebo zasielaním.
- Odklopte veko olejovej nádržky (a). Pokiaľ je treba, očistite pred tým okolie veka.
- Mazací olej opatrne lejte do nádržky, dokiaľ hladina nedosiahne hornú značku ukazovateľa oleja (b).
- Uzavrite olejovú nádržku (a).
- Kontrolujte priebežne množstvo oleja na mierke oleja nádržky.

Kontrola mazania reťaze

Zapnite stroj, nechajte ho bežať na nízke otáčky. Držte bežiacu pílu cca 15 cm nad vhodným podkladom. Pokiaľ je reťaz riadne mazaná, zanechá vystreknutý olej od reťaze na podklade ľahkú olejovú stopu

6. OBSLUHA



POZOR! Pred každým použitím skontrolujte technický stav stroja. Ak je stroj poškodený alebo vykazuje známky opotrebovania, nepoužívajte ho a dajte ho opraviť.



POZOR! Pri práci dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a používajte ochranné prostriedky.



POZOR! Pred použitím stroja sa dôkladne zoznámte s technikou rezania reťazovou pílou. Riziko zranenia! Nikdy nedovoľte deťom, akokoľvek manipulovať s reťazovou pílou. Nedovoľte používať tento stroj ani osobám, ktoré si neprečítali tento užívateľský návod alebo neobdržali príslušné inštrukcie pre bezpečné a správne použitie tejto píly.

Odporúčame účasť na vhodných tréningových kurzoch. Tu uvedené informácie sú iba doplnkové.

Pred každým použitím

- Skontrolujte, či sú rukoväte a ochranné zariadenia čisté a suché, správne nasadené a dobre upevnené na stroji.
- Skontrolujte správne napnutie reťaze, či je reťaz ostrá a či nevykazuje známky poškodenia.
- Skontrolujte mazanie reťaze.
- Skontrolujte pílu na prípadný únik oleja

Správny postoj

- Nikdy nepracujte na nestabilnom povrchu!
- Nikdy nepracujte z rebríka!
- Používajte stroj iba vtedy, keď sú podmienky počasia a terénu priaznivé.
- Stojte na zemi oboma nohami
- Dávajte pozor na prekážky v pracovnom priestore
- Počas práce držte stroj vždy oboma rukami!
- Používajte ramenný popruh.

Postup, ako používať správne pílu!

- Prezrite si riadne pracovný priestor a odstráňte z neho všetky prekážky.
- Pred začatím práce skontrolujte bezpečnosť elektrického náradia (pozri "Pred každým použitím").
- Uchopte elektrické náradie oboma rukami, ako je uvedené.
- Pílu spustíte už pred začiatkom rezania.
- Používajte stálu silu prítlaku na pílu, nie však nadmernú.
- Ak je to možné, prichyťte rezanú vetvu lanom.

Zapnutí / vypnutí

Odoberte kryt vodiacej lišty zaveste stroj na ramenný popruh. Stroj držte oboma rukami – ruky pevne obtočte okolo rukovätí a uistite sa, že nie sú v bezprostrednej blízkosti žiadnej osoby (najmä deti), alebo zvieratá. Skontrolujte, že pílová reťaz ešte nebola umiestnená do rezu a nedotýka sa žiadnych iných predmetov alebo zeme.

Zapnutie

Stlačte bezpečnostnú poistku spínača a držte ju stlačenú (1.), potom stlačte spínač Zap/Vyp (2.). Po zapnutí stroja už nie je nutné držať bezpečnostnú poistku spínača.

Vypnutie

Uvoľnite spínač, po uvoľnení spínača sa spínač vráti do pôvodného blokovaného stavu. Vypnutú pílu nenechávajte bez dozoru, uložte ju na bezpečné miesto.



POZOR! Riziko zranenia! Pílu vždy vypnite, ak ju odkladáte na zem! Keď je spínač Zap/Vyp uvoľnený, reťaz ešte krátko dobieha.

Po použití

- Vypnite motor.
- Vyčkejte, dokiaľ sa všetky pohybujúce časti nezastavia.
- Vyberte akumulátorovú batériu.
- Vyberte akumulátorovú batériu.
- Nechajte stroj vychladnúť.

7. ZÁKLADNÉ PRACOVNÉ TECHNIKY



POZOR! Riziko zranenia!

Táto časť sa zaoberá základnou pracovnou technikou pri manipulácii s elektrickou pilou. Uvedené informácie nenahrádzajú rozsiahly výcvik a skúsenosti špecialistu. Vyhnite sa práci, na ktorú nie ste dostatočne kvalifikovaní! Neopatrným zaobchádzaním s pilou môže dôjsť k vážnemu až smrteľnému zraneniu!



POZOR! Riziko poranenia!

Pri prerezávaní držte pílu pod uhlom max. 60° voči rovine, aby ste nemohli byť zasiahnutí padajúcimi konármi (obr. 14).

- Nikdy nepíľte konáre priamo nad hlavou!
- Nikdy nepíľte konáre za prítomnosti inej osoby!
- Nikdy s pilou nepracujte na nestabilnej ploche alebo na rebríku!
- Nikdy nepíľte na miestach, kde sa nachádza elektrické či iné vedenie!
- Začnite s rezaním na spodku kmeňa a pokračujte smerom nahor.
- Najskôr odpíľte spodné konáre stromu. Tým sa uľahčí padanie odpílených konárov.
- Pozor, na konci pílenia sa pre obsluhu náhle zvýši hmotnosť píly, pretože píla už nie je opretá o konár. Buďte na to pripravení. Hrozí nebezpečenstvo straty kontroly nad pilou.
- Pílu vyťahujte z rezu len s bežiacou reťazou. Tým sa zamedzí zovretiu píly v reze.
- Nepíľte vrcholom lišty.
- Nerežte v mieste výrastku ďalšie vetvy. Zabránilo by to zahojeniu rany stromu.
- Odpílenie menších konárov je možné vykonať jedným rezom:
 - Zapnite pílu a dosadaciú plochu píly priložte na konár. To zamedzí trhavým pohybom píly na začiatku rezu. Píľte ľahkým tlakom zhora nadol.
 - Dlhšie konáre píľte po častiach tak, aby hmotnosť odpílenej časti nemohla spôsobiť odlomenie.
- Silné konáre by sa mali odrezávať v troch krokoch:
 - Narežte konár zospodu do cca 1/3 priemeru konára (obr. 15).
 - O niečo ďalej od kmeňa odpíľte konár smerom nadol.
 - Nakoniec odpíľte horným rezom pahýľ konára na konárový krúžok.



POZOR! Riziko poranenia! Konáre, ktoré kmeň podpierajú a/alebo napružené vetvy, môžu prerezávací pílu v dreve zovrieť.

8. ÚDRŽBA



POZOR! Nebezpečie úrazu! Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vyberte akumulátorovú batériu zo stroja a vyčkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.



POZOR! Iné údržbárske a opravárske práce než uvedené v tomto návode na použitie, smie vykonávať len autorizovaný servis výrobcu. Bezpečnosť a prevádzkovú spoľahlivosť je možné garantovať iba pri používaní originálnych náhradných dielov.



DŮLEŽITÉ! Správna údržba je nevyhnutná na zachovanie pôvodnej účinnosti a bezpečnosti stroja počas celej jeho prevádzky.

- Používajte ochranné rukavice.
- Udržujte všetky matice a skrutky pevne utiahnuté, aby bol stroj v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Stroj nikdy nepoužívajte s opotrebovanými alebo poškodenými dielmi. Poškodené diely sa musia vymeniť a nikdy sa nesmú opravovať.
- Používajte len originálne náhradné diely. Náhradné diely, ktoré nie sú rovnakej kvality, môžu vážne poškodiť stroj a ohroziť bezpečnosť.
- Ak sa na stroji vyskytne porucha, je poškodený alebo si vyžaduje servis, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pravidelne, v závislosti na podmienkach použitia

- Napnite reťaz.
- Vyčistite vodiacu drážku v lište.
- Vyčistite mazacie otvory v prístroji a v lište.
- Prebrúste reťaz.
- Skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby doplňte.

Celý stroj

Pred každým použitím a po ňom skontrolujte, či nedochádza k úniku oleja a či nie sú uvoľnené, prasknuté alebo inak poškodené upevňovacie prvky, kryty a iné súčasti stroja. Nikdy sa nepokúšajte zapnúť stroj ktorý nie je kompletne zostavený, je neodborne upravený alebo plne funkčný.

Pred každým použitím skontrolujte funkciu ovládacích prvkov, najmä spínačov. Skontrolujte stav zachytávača reťaze. Ak sa zistia nejaké závady, zabezpečte ich odstránenie pred ďalším použitím stroja.

Starostlivosť o pílovú reťaz (obr. 16)

Udržiavanie reťaze pily v ostrom stave je veľmi dôležité pre bezpečnú prácu s reťazovou pilou. Uistite sa, že je reťaz správne napnutá. Voľná reťaz môže počas práce vyskočiť a viesť k zraneniu. Ak je reťaz poškodená, musí sa okamžite vymeniť. Minimálna dĺžka hornej plochy rezných zubov musí byť aspoň 5 mm. Po každom použití reťazovej pily skontrolujte ostrosť zubov reťaze. Tupá reťaz produkuje piliny, vyžaduje väčšiu reznú silu a vedie k vyššiemu zaťaženiu motora. Tupú reťaz vymeňte za ostrú a nechajte ju nabrúsiť. Keďže na nabrúsenie reťaze pily sú potrebné určité odborné znalosti, odporúčame vám, aby ste si ju nechali naostriť v odbornom servise. Technické údaje reťaze a lišty schválenej pre tento stroj sú uvedené v časti "Technické údaje". Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte iné typy reťaze alebo lišty. Na obrázku sú uvedené špecifikácie pre naostrenie reťaze pily, ale to neznamená, že môžete používať iné ako schválené reťaze.

Starostlivosť o vodiacu lištu (obr. 17)

Aby ste zabránili asymetrickému opotrebovaniu lišty, dbajte na jej pravidelné otáčanie.

Aby ste udržali lištu v perfektnom stave, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Demontujte vodiacu lištu, striekačkou namažte ložiská na prednom vodiacom koliesku.
- Vyčistite vodiacu drážku škrabkou. Použite plastovú škrabku, nepoužívajte kovový nástroj.
- Vyčistite olejový kanálik na píle.
- Plochým pilníkom odstráňte otrepy z okrajov a vyrovnať vedenie reťaze.
- Vodiacu lištu opäť namontujte.

Vymeňte lištu vždy, keď drážka nie je taká hlboká, ako je výška hnacích článkov (ktoré sa nikdy nesmú dotýkať dna), alebo keď je vnútro vodiacej drážky opotrebované do takej miery, že sa reťaz nakláňa na jednu stranu.

Čistenie



POZOR! Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu ani tekuté čistiace prostriedky. Na čistenie stroja nikdy nepoužívajte tlakový čistič!

- Po každom použití očistite reťazovú pílu od pilín, oleja, nečistôt a prachu štetcom a vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte agresívne chemické prostriedky, abrazívne prostriedky a pod. Mohlo by dôjsť k poškodeniu stroja.
- Odnímte kryt retiazky a odstráňte pomocou jemnej kefy všetky nečistoty z vodiacej lišty, retiazky, a krytu retiazky.
- Vetracie otvory v krytoch udržiavajte čisté a priechodné, aby sa zamedzilo prehriatiu motora.
- Elektrické kontakty v priestore pre batérie vyčistite suchou a čistou handričkou.

9. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Preprava

- Stroj vypnite, vyberte batériu a vyčkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.
- Pri preprave stroja v ruke držte stroj za rukoväť tak, aby pracovná časť stroja smerovala dozadu, proti smeru vašej chôdze.
- Pri preprave stroja vo vozidle ho zaistite proti náhodnému pohybu.
- Stroj sa musí prepravovať vo vodorovnej polohe a s nasadeným ochranným krytom reťaze. Odporúča sa umiestniť ho na absorpčnú podložku, ktorá zachytí prípadný kvapkajúci olej.

Skladovanie

- Stroj vypnite a vyberte batériu.
- Pred uskladnením nechajte stroj vždy vychladnúť.
- Vyprázdňte olejovú nádrž. Ak na mazanie reťaze používate rastlinný olej, odporúčame pílu chvíľu prevádzkovať s minerálnym olejom, aby sa olejový systém prepláchol.
- Vykonajte vyššie uvedené čistenie a základné úkony údržby.
- Pred uskladnením píly zakryte reťaz a vodiacu lištu ochranným krytom reťaze.
- Stroj skladujte na suchom a bezpečnom mieste chránenom pred vlhkosťou, mimo dosahu detí a iných nepovolaných osôb.
- Pílu odporúčame umiestniť na savú podložku, ktorá zachytí prípadný odkvapkávajúci olej.

10. ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV



POZOR! Nebezpečie úrazu! Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vyberte akumulátorovú batériu zo stroja a vyčkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.

Problém	Možná príčina	Odstránenie
Motor sa nespustí, keď je stlačený spínač.	Batéria nie je zaistená. Batéria je vybitá.	Ak chcete batériu zaistiť, uistite sa, že západky na hornej strane batérie zapadli na svoje miesto. Nabite batériu.
Žiadny únik mazacieho oleja / reťaz a lišta sa prehrievajú.	Prázdna nádrž na olej. Použitý nesprávny olej. Upchaté olejové kanáliky a otvory v lište. Príliš napnutá reťaz.	Skontrolujte hladinu oleja. Vymeňte olej. Vyčistite otvory. Nastavte napnutie reťaze.
Znížená schopnosť rezu. Reťaz a lišta sa prehrievajú.	Tupá reťaz. Naopak namontovaná reťaz.	Skontrolujte, či je reťaz naostrená. Správne nasadte reťaz na lištu.
Motor beží, ale reťaz pľý sa nepohybuje.	V reťazi sa mohli zachytiť nečistoty alebo iné predmety. Reťaz je opotrebovaná alebo poškodená.	Vyberte batériu, odstráňte nečistoty z reťaze. Prípadne ju nechajte vymeniť vymeniť v autorizovanom servise.
Stroj sa behom prevádzky vypína.	Príliš horúca batéria. Elektrická závada.	Nechajte batériu postupne vychladnúť. Obráťte sa na autorizovaný servis.
Doba behu stroja je príliš krátka.	Batéria nie je plne nabitá. Životnosť batérie bola dosiahnutá alebo prekročená.	Plne nabitie batérie. Pre výmenu sa obráťte na svojho predajcu.

Pokiaľ problémy pretrvávajú, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizovaný servis.

11. SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY

Servis a náhradné diely zaistí Váš predajca. V prípade potreby ho kontaktujte. Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo odporúčené výrobcom. Použitie neoriginálnych a / alebo nesprávne namontovaných dielov ohrozuje bezpečnosť stroja, môže spôsobiť nehody alebo zranenie osôb, za ktoré výrobca nemôže byť v žiadnom prípade zodpovedný. V objednávke náhradných dielov uvádzajte vždy tieto údaje:

- Model, typ a výrobné číslo stroja (viď. typový štítok).
- Popis súčiastky.

12. LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z materiálov, ktoré je možné odovzdať na recyklovanie v komunálnych zberných dvoroch alebo v zberných nádobách.



Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie nezahadzujte do komunálneho odpadu! V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého zariadenia vám podá obecná alebo mestská správa.

13. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov, a začína dňom prevzatia výrobku, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré má výrobok pri prevzatí, a ďalej na preukázateľné výrobné vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho dielov a na škody vzniknuté v dôsledku nedodržiavania návodu na použitie, zanedbania údržby, nesprávneho používania, v dôsledku úmyselného poškodenia, neodborného zásahu, úpravy alebo opravy za použitia neoriginálnych dielov, v dôsledku vonkajších vplyvov (oxidácia, korózie, záplavy a pod.). Opravy v záručnej dobe smú vykonávať iba autorizované opravovne alebo servis výrobcu.

Dear Customer:

Thank you for the trust you have placed in us by purchasing our product.

Before using this product for the first time, please read this instruction manual. You will find information on how to use the product safely and ensure its longevity. Pay particular attention to all safety instructions in this manual!

This instruction manual also contains instructions that require special attention and point out important circumstances that must be considered to avoid serious injury or damage and are indicated in the text of the manual by the following warnings.



CAUTION!

This warning indicates instructions that must be followed to avoid situations that could lead to serious injury or death.



IMPORTANT!

This warning indicates instructions that must be followed to prevent mechanical failure, damage, or destruction of the product.



NOTE

This warning indicates helpful hints or instructions on how to use the product.

The information, descriptions and illustrations in this manual are as known at the time of writing and the manufacturer reserves the right to make changes without notice. Illustrations may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

INTENDED PURPOSE

When used for its intended purpose, this machine complies with the latest technical requirements and current safety regulations in force at the time of its introduction to the market.

This machine has been designed and manufactured for pruning branches from trees and hedges on private land and recreational gardens. It is not intended for felling trees, cutting metal, sheet metal, plastic, or other materials other than wood.

This machine is for private use only. The use of the machine for private use represents an annual operating time that generally does not exceed 50 hours.

This machine is not suitable for commercial or industrial use.

Use for any purpose other than those stated herein is improper. Improper use, unprofessional tampering with the machine, or the use of non-original parts not supplied by the manufacturer may cause damage to the machine and endanger the safety of the operator or bystanders and relieves the manufacturer of any legal liability.



NOTE: The illustrations and descriptions provided with this manual are not strictly binding. The manufacturer reserves the right to make any changes without obligation to update this manual.

KEEP THIS MANUAL FOR LATER USE!

Content

1. MACHINE DESCRIPTION.....	43
2. SYMBOLS.....	44
3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS.....	45
4. SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHAINSAWS	47
5. ASSEMBLY.....	50
6. OPERATION	52
7. BASIC WORKING TECHNIQUE	54
8. MAINTENANCE.....	55
9. TRANSPORT AND STORAGE	56
10. TROUBLESHOOTING.....	57
11. SERVICE AND SPARE PARTS.....	58
12. DISPOSAL	58
13. WARRANTY CONDITIONS.....	58

1. MACHINE DESCRIPTION

(Fig. 1)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Battery compartment | 13 Oil tank cover |
| 2 Rear handle | 14 Guide bar |
| 3 Switch interlock | 15 Saw chain |
| 4 On/Off switch | 16 Protection cover |
| 5 Shoulder strap | 17 Handwheel |
| 6 Shoulder strap attachment eye | 18 Chain tensioning wheel |
| 7 Upper shaft | 19 Chain cover |
| 8 Front handle | 20 Spiked bumper |
| 9 Shaft coupling | 21 Battery Li-Ion |
| 10 Lower shaft | 22 Release button for battery |
| 11 Housing with ventilation openings | 23 Battery state button + LED state of charge indicator |
| 12 Oil tank with oil level indicator | 24 Battery charger |



NOTE: Charger and battery not included.



NOTE: All necessary figures can be found on the first pages of this manual. Within the individual descriptions you will be referred to the relevant figures.

2. SYMBOLS

This page lists the safety symbols that are on the machine or in the instruction manual. Before attempting to assemble and operate the machine, please note, understand, and observe all symbols.



Caution! / Warning!



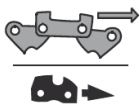
Wear protective gloves.



Wear safety goggles, ear protection and a safety helmet!



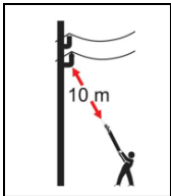
Lock / unlock the chain cover.



Prescribed running direction of saw chain.



Guaranteed sound power level.



Keep a distance of at least 10 m from power lines. Risk of loss of life due to electric shock!



CE marking.
It confirms the conformity of the product with the requirements of the relevant European Union directives.



Read the instruction manual!



Wear protective footwear.



Never expose to rain (or moisture).



Never hold the machine with only one hand when working!



Increase/Reduce the chain tension.

V_0

Chain speed (no load).



Remove the battery.
Disconnect or remove the battery before cleaning or maintenance.



Direct current (DC).

3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow these safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Keep all instructions and manual for future reference.

In these safety warnings, the term "power tools" refers to mains-powered power tools (with mains cables) and battery-powered power tools (without mains cables).

1) Safety in the workplace

- a) **Keep your workplace clean and well lit.** *A messy or unlit workplace can cause accidents.*
- b) **Do not operate the power tool in an explosive atmosphere where flammable liquids, gases or dust are present.** *Power tools produce sparks that can ignite dust or vapors.*
- c) **Ensure that children and other persons are kept at a safe distance when working with power tools.** *If you are distracted, you may lose control of the activity.*

2) Electrical safety

- a) **The power tool plug must be designed to match the mains socket. Do not modify the power plug in any way. Do not use any socket adapters together with tools that have a protective conductor.** *Unadjusted plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.*
- b) **Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, central heating units, cookers, and refrigerators.** *If the body is earthed, the risk of electric shock is higher.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water ingress into the power tool increases the risk of electric shock.*
- d) **Do not use the power cord for other purposes. Never carry or pull the power tool by the power cord or hang the tool by the power cord. Do not pull the plug out of the socket by pulling on the cord. Protect the cord from high temperatures, oil, sharp edges or moving parts of the tool.** *Damaged or kinked cables increase the risk of electric shock.*
- e) **If you are working with power tools outdoors, only use extension cords that are designed for outdoor use.** *Using a cable designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If it is unavoidable to use power tools in wet environments, use a power supply protected by a residual current device (RCD).** *The use of a residual current device reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Be careful when using power tools, pay attention to what you are doing, and approach power tool use with discretion. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention when working with power tools can result in serious injury.*
- b) **Wear personal protective equipment. Always wear protective work gloves and eye protection.** *The use of personal protective equipment such as dust mask, slip-resistant safety boots, hard hat, or ear protection, always depending on the type and use of power tools, reduces the risk of injury.*
- c) **Avoid accidental startup of tools. Check that the power tool is switched off before connecting it to the mains and/or plugging in the battery, gripping, or carrying it.** *Carrying the tool with your finger on the switch or plugging the power plug into an outlet with the switch on can cause accidents.*
- d) **Remove any adjustment tools or wrenches from the vicinity of the tool before switching it on.** *A tool or wrench that is in a rotating part of the tool can cause injury.*
- e) **Only work where you can safely reach. Avoid unusual postures. Maintain a stable posture and always keep your balance.** *This will give you better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves at a safe distance from moving parts.** *Loose clothing, ornaments or long hair may get caught in moving parts.*

- g) **If dust extraction and trapping devices can be used, check that they are connected and used correctly.** *The use of dust extraction equipment can reduce dust hazards.*
 - h) **The operator must not allow the routine that comes from frequent use of the tool to cause him to become complacent and ignore the safety principles of the tool.** *Careless action can cause serious injury in a split second.*
- 4) Use and care of power tools**
- a) **Do not overload the tool. Always use power tools designed for the job.** *Properly selected power tools will perform better and safer at the job for which they were designed.*
 - b) **Do not use power tools that cannot be switched on or off with a switch.** *Power tools that cannot be operated by a switch are dangerous and must be repaired.*
 - c) **Unplug the plug from the socket or remove the battery before adjusting the power tool, changing accessories, or putting the tool away.** *This safety precaution prevents unintentional starting of the tool.*
 - d) **Keep unused power tools out of the reach of children. Do not allow persons who are not familiar with the tool or who have not read these instructions to operate the tool.** *Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.*
 - e) **Take good care of your tools. Check that the moving parts work properly and do not jam. Concentrate on cracks or damage that may compromise the safe operation of the power tool. Have damaged parts replaced before using the tool.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to guide.*
 - g) **Use power tools, accessories, work tools, etc. according to these instructions and as prescribed for this special type of tool. Consider the working conditions and the activity to be carried out.** *Using power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.*
 - h) **Handles and gripping surfaces must be kept dry, clean, and free of grease.** *Slippery handles and gripping surfaces make it impossible to hold and control the tool safely in unexpected situations.*
- 5) Using and maintaining battery-powered tools**
- a) **Tools must only be charged with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that may be suitable for one type of battery pack may be a fire hazard when used with another battery pack.*
 - b) **Tools must only be used with a battery pack that is specifically designed for the tool.** *Use of any other battery packs may cause a risk of shock or fire.*
 - c) **When the battery pack is not in use, protect it from contact with other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that may cause one battery contact to connect to another.** *Shorting battery contacts can cause burns or fire.*
 - d) **Liquids may leak from the battery if used improperly; avoid contact with them. If accidental contact with these liquids occurs, rinse the affected area with water. In addition, seek medical attention if fluid gets into the eye.** *Fluids leaking from the battery can cause inflammation or burns.*
 - e) **A battery pack or tool that is damaged or rebuilt shall not be used.** *Damaged or modified batteries may behave in unpredictable ways that may result in fire, explosion, or shock hazards.*
 - f) **Battery packs or tools shall not be exposed to fire or excessive heat.** *Exposure to fire or temperatures above 130 °C may cause an explosion.*
 - g) **All charging instructions must be followed and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instruction manual.** *Improper charging or charging at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

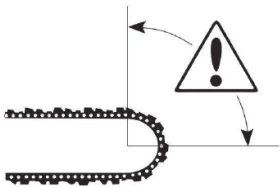
6) Service

- a) **Only have your power tool repaired by a qualified person who will use genuine spare parts.** *This will ensure that the same level of safety of the power tool is maintained as before the repair.*
- b) **Damaged battery packs must never be repaired.** *Repair of battery packs should only be carried out by the manufacturer or an authorized repairer.*

4. SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHAINSAWS

- a) **Keep all parts of your body away from the chain when using the chainsaw. Before starting the chainsaw, make sure that the chainsaw does not touch anything.** *A moment's inattention while operating the chainsaw can cause your clothing or body to become entangled in the chainsaw.*
- b) **Only hold the chainsaw by the insulated gripping surfaces as the chainsaw may touch hidden wires.** *Contact of the chainsaw with a "live" conductor may cause exposed metal parts of the chainsaw to be energized and the operator may be electrocuted.*
- c) **Wear eye protection. Additional protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended.** *Appropriate protective equipment will reduce personal injury due to flying debris or accidental contact with the chainsaw.*
- d) **Do not use the chainsaw in a tree, on a ladder, from a roof or on any unstable support.** *Operating the chainsaw in this manner could result in serious personal injury.*
- e) **Always stand properly and operate the chainsaw only on a firm, safe and level surface.** *A slippery or unstable surface may cause loss of balance or control of the chainsaw.*
- f) **When cutting a taut branch, pay attention to the recoil spring.** *If the tension in the wood fibers is released, the springing branch may strike the operator and/or eject the chainsaw uncontrollably.*
- g) **Use extra caution when cutting down shrubs and trees.** *Slender material can catch the saw chain and be thrown towards you or throw you off balance.*
- h) **Carry the chainsaw by the front handle with the chainsaw off and away from the body.** *When transporting or storing the chainsaw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chainsaw will reduce the likelihood of accidental contact with a moving saw chain.*
- i) **Follow the instructions for lubrication, chain tensioning and bar and chain replacement.** *An improperly tensioned or lubricated chain can break or increase the possibility of kickback.*
- j) **Cut only wood. Do not use the chainsaw for purposes other than those for which it is intended. For example: do not use the chainsaw to cut metal, plastic, masonry or building materials other than wood.** *Using the chainsaw for other than its intended purpose could lead to dangerous situations.*
- k) **Follow all instructions when removing jammed material, storing, or maintaining the chainsaw. Make sure the power switch is off and the battery is removed.** *Unexpectedly starting the chainsaw while removing jammed material or during maintenance can result in serious personal injury.*

CAUSES AND PREVENTION OF KICKBACK



Kickback can occur when the tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes and clamps the saw chain in the cut.

In some cases, touching the tip of the bar can cause a sudden recoil, throwing the bar up and back towards the operator.

Clamping the saw chain on the top edge of the guide bar can quickly push the saw towards the operator.

Any of these reactions can cause you to lose control of the saw and cause serious injury. Do not rely solely on the safety devices that are built into the chainsaw. As a chainsaw user, it is your duty to take all precautions to ensure that you can work without accidents and injuries.

Kickback is the result of improper or faulty use of the chainsaw or incorrect work procedures and can be prevented by properly following the precautions below:

- **Hold the saw firmly in both hands while gripping the chainsaw handles with your thumb and fingers. Position your body and shoulders in such a way that you can counter the forces of the kickback.** Kickback can be controlled by the operator if proper safety precautions are followed. Do not let go of the chainsaw while it is in operation. Never start the chainsaw in the cut. Make the cut at high engine speeds.
- **Avoid abnormal posture and do not cut higher than your shoulder height.** This helps prevent accidental contact with the tip of the bar and will allow better control of the chainsaw in unexpected situations.
- **Always use spare guide rails and saw chains prescribed by the manufacturer.** Improper guide rails and saw chains can lead to chain breaks or kickbacks.
- **Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintaining the saw chain.** Lowering the stop feet too much increases the risk and force of kickback.

PROTECTIVE CLOTHING

Most chainsaw injuries occur when the operator is struck by the chain or the material being cut. When working with a chainsaw, use appropriate protective equipment and wear protective clothing, which does not eliminate the risk of injury, but mitigates its consequences.

Wear safety shoes with non-slip soles. Wear a safety helmet in areas where there is a risk of falling objects. Always wear safety glasses or a face shield, suitable hearing protection and cut-resistant work gloves.

Consult your dealer when choosing protective equipment and clothing.

SAFETY ADVICE FOR CHAINSAWS

- This electric chainsaw may only be used by an adult who is familiar with the operation and safe use of the saw within the scope of this manual and who is in good physical and mental condition. Children and young people under the age of 18 must not operate electric chainsaws. Exception: youth over 16 years of age as part of lessons under the supervision of an expert. Children are not allowed to play with the electric chain saw.
- We strongly recommend that first time users obtain practical instructions in the use of the chain saw and protective equipment from an experienced user.
- Wear safety shoes with non-slip soles. Wear a safety helmet in areas where there is a risk of falling objects. Always wear safety glasses or a face shield, suitable hearing protection and work gloves.
- Make sure someone is nearby (at a safe distance) in case of an accident. Have a first aid kit ready.
- When handling the product, handle with care and wear protective gloves, the chain and bar may be hot.
- Make sure you are in a safe position while working and have a retreat route ready in case of a falling tree or branches.
- Check the terrain on which the unit will be used and remove any stones and pieces of wire which could be picked up by the chainsaw to avoid endangering people or wearing out the unit.

- Use chocks to guide the felled tree and prevent the guide bar and chain from getting stuck in the cut.
- Take care of the saw chain. Keep the chain sharp and properly tensioned on the guide bar. Make sure the saw chain and guide bar are clean and well lubricated.
- Take care of your chainsaw even when it is not in use. Do not store the chainsaw in such a way that it gets in the way. Store the chainsaw in a dry and safe place out of the reach of children.
- Keep in mind that the operator or user of the machine is responsible for injuries or danger to other people or their property.
- Switch the unit off and remove the battery under the following conditions:
 - if the unit is left unattended;
 - before checking, cleaning or performing other work on the unit,
 - if the unit starts vibrating excessively.

RESIDUAL RISKS

There may be additional residual risks from using this machine that may not be covered in the safety instructions provided. These risks may arise from improper use, prolonged use, etc. Even if the relevant safety regulations are followed and safety features are used, certain residual risks cannot be eliminated. These include:

- Injuries caused by contact with any rotating/moving part.
- Injuries caused when replacing parts, tools, or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of the machine. If you use this machine for a long period of time, ensure that regular working breaks are taken.
- Hearing damage. Wear personal protective equipment to protect your hearing.



CAUTION! Danger of hearing damage. Under normal conditions, the operator of this machine is exposed to noise levels of 85 dB(A) or more. Wear hearing protectors!



CAUTION! In operation, this machine generates an electromagnetic field. This field can interfere with the operation of active or passive medical implants under certain circumstances. To reduce the risk of life-threatening injury, we recommend that persons with medical implants consult a physician and the implant manufacturer before using this product.



NOTE: There may be local regulations (occupational health and safety and work environment) that may restrict the use of the machine. It is up to the user to familiarize himself with such regulations and to comply with them.



CAUTION!

When working for prolonged periods, the user is exposed to shocks that can lead to finger whitening (Raynaud's syndrome) or carpal tunnel syndrome.

In this condition, the hand's ability to sense and regulate temperature is reduced, leading to feelings of numbness and heat and can result in damage to the nervous and vascular systems and necrotization of tissue.

Not all factors leading to white finger disease are yet known, but they definitely include cold weather, smoking and diseases of the blood vessels and circulation, as well as prolonged or intense exposure to shocks. To reduce the risk of white finger disease and carpal tunnel syndrome, do the following:

- Wear gloves and keep your hands warm.
- Keep tools in good condition. A tool with loose parts or damaged or worn dampers will vibrate harder.
- Always hold the handle firmly, but do not hold it too tightly for a long time. Take breaks.

Even with the above precautions, the risk of white finger disease and carpal tunnel syndrome cannot be completely eliminated. We therefore recommend that persons who will be working with tools on a regular basis and for a long period of time keep a close eye on the condition of their hands and fingers. If you notice any of the above-mentioned syndromes, seek medical attention immediately.

Vibrations

The declared vibration level given in the technical data and in the declaration of conformity has been measured in accordance with the standard test method prescribed by the relevant standards and can be used for comparison between individual tools. The declared vibration level may also be used for preliminary exposure determination.



CAUTION! The vibration value of the tool in actual use may differ from the declared value depending on how the tool is used. The vibration may be higher than the stated value.

In determining the duration of exposure to vibration, in order to determine the safety measures under Regulation 2002/44/EC for the protection of persons regularly using tools at work, the estimation of exposure to vibration should take into account the actual conditions of use and the way in which the tool is used, including consideration of all parts of the working cycle, such as the time when the tool is switched off and when it is idling.

5. ASSEMBLY

Unpacking

- Carefully remove the product from the packaging and carefully inspect the product for any breakage or damage during transport.
- Do not dispose of the packaging material until you have carefully inspected the product and satisfactorily commissioned it. Keep the instruction manual in a dry place for further consultation.

Installation of guide bar and saw chain



CAUTION! The teeth on the saw chain are very sharp! Wear protective gloves when performing any work on the chain Risk of injury!



CAUTION! An incorrectly attached saw chain will cause the power tool to cut in an uncontrolled manner! When attaching the chain, observe the specified running direction!

- Place the chain saw on any suitable flat surface.
- Unscrew the handwheel anti-clockwise (1.) until the guide bar can be moved by hand (Fig. 2).
- Turn the chain tensioning wheel clockwise to move the guide bar as close to the drive sprocket as possible (2.) (Fig. 2).
- Unscrew the chain cover clamping handwheel (3.) and remove the chain cover (4.) (Fig. 3).
- Place the chain around the guide bar, starting at the top. Slide the chain in the guide bar groove (Fig. 4). **When attaching the chain, ensure that it is in the correct running direction.**
- Place the saw chain around the drive sprocket (5.). (Fig. 5).
- Place the oval cutout on the guide bar onto the screw. The pin of the tensioning screw in the chain cover into the circular hole in the guide bar for chain tensioning (7) (Fig. 6).
- Install the chain cover, slightly tighten the handwheel for clamping the chain cover (8) clockwise (Fig. 6).

Tensioning the saw chain

- To tension the chain, turn the chain tensioning wheel counterclockwise (Fig. 7).
- The chain must not sag, but it should be possible to pull it out of the guide bar groove by approximately 2-3 mm in the middle of the guide bar (Fig. 7).
- Tighten the chain guard clamping handwheel (2) clockwise to secure the guide bar properly (Fig. 7).
- Turn the saw chain by hand to check that it runs perfectly. It must slide freely in the rail.



IMPORTANT! The correct tension of the chain has a great influence on the safe operation of the saw and the service life of the cutting unit and must be checked regularly.



NOTE: Check and re-adjust the tension of a new chain after working for few minutes. Switch the motor off, remove the battery and actuate the chain brake.

Assembling the shaft (Fig. 8)

Before using the saw, it must be assembled.

- Insert the upper shaft into the shaft coupling on the lower shaft (1.).
- Secure the connection with the wing nut (2.).

Attaching and adjusting the shoulder strap (Fig. 9,10)

- Open retaining hook and hook onto the shoulder strap attachment eye on the housing.
- Adjust the shoulder belt to your height. In case of danger and need to quickly put the machine down, press the sides of the release buckle on the shoulder strap and release the machine from the strap.

Inserting / removing the battery (Fig. 11)

Inserting the battery: Align the raised ribs of the battery with the guide grooves of the battery compartment, insert the battery and push it into the bottom of the battery compartment until the lock clicks. Before starting operation, make sure that the battery is secured in the machine.

Removing the battery: Press the battery release button and at the same time pull out the battery.



NOTE: The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. See user manual of the battery and battery charger. The current battery charge status can be checked by pressing the button (Fig. 11).



CAUTION! Protect the battery contacts when the battery is not being used. Loose metal parts may short-circuit the contacts. Explosion and fire hazard!



CAUTION! Before starting operation, make sure the battery is fully seated, secured in the battery chamber and charged. If the battery is not securely seated, it may fall out and result in serious personal injury or damage to the machine.

Lubricating the chain (Fig. 12)



CAUTION! The pruning saw must never be used without chain oil, as this will damage the chain, guide bar and engine. Any damage caused by using the saw without chain oil will void any warranty.

Check the chain lube oil level in the tank regularly and add oil before the tank is completely empty. Use only recommended lubricants. Proper chain lubrication during saw operation minimizes friction between the chain, guide bar and chain. To ensure proper lubrication, use chain oil specifically designed for guide bars and chains. This oil contains additives to increase adhesion, anti-aging and anti-oxidation. Never use used oil to prevent various malfunctions of the oil system, clutch system, chain and guide bar.

Filling the oil

Check the amount of oil on the oil level indicator before starting work, during cutting and each time the battery is replaced, ensure that there is still enough oil to lubricate the chain (Fig. 12).

- Before removing the tank cap always clean the area around the cap of dirt.
- Avoid spilling oil. Always wipe up any spilled oil.
- Empty the oil tank before storage, transporting or shipping.
- Open the oil tank cover (a). Before opening, clean if required.
- Carefully pour in the chain lubricating oil until it reaches the upper mark on the oil level indicator (b).
- Close the oil tank cover (a).
- Check the chain oil level even during operation and top up with chain oil if required.

Checking the chain lubrication

Hold running saw chain for some time approx. 15 cm above a suitable surface. If there is adequate chain lubrication, the oil which is ejected by the saw chain will form a light trail.

6. OPERATION



CAUTION! Check the technical condition of the machine before each use. If the machine is damaged or shows signs of wear, do not use it and have it repaired.



CAUTION! Follow all safety instructions and use protective equipment when working.



CAUTION! Before using the chain saw, thoroughly familiarize yourself with the chainsaw cutting technique. Risk of injury! Never allow children to handle the chainsaw in any way. Do not allow this chain saw to be used by persons who have not read this user manual or who have not received appropriate instructions for the safe and correct use of this saw. We recommended attending suitable training courses. The information listed here is only additional.

Before each use

- Check that the handles and protective devices are clean and dry, correctly mounted, and well attached to the machine.
- Check that the chain tension is correct, the chain is sharp and has no signs of damage.
- Check the chain lubrication.
- Check that there are no oil leaks.

Correct posture

- Never work on unstable ground!
- Never work while standing on a ladder!
- Use the power tool only when the weather conditions and terrain are favourable!
- Stand with both legs firmly on the ground.
- Beware of obstructions in the working area.
- When working, always hold the power tool with both hands!
- Use shoulder strap.

This is how to use the saw correctly!

- Look over the working area and remove any obstructions.
- Before starting work, check the safety of the power tool (see “Before each use”).
- Pick up the power tool in both hands.
- Switch the pole saw on before starting the cut.
- Apply a uniform pressure to the unit, however not excessive force.
- If possible, place the unit's tree claw on the branch which is to be sawn.

Switching on / off

Remove the guide bar cover. Hold the machine with both hands - wrap your hands firmly around the handles and make sure that no people (especially children) or animals are in the immediate vicinity. Check that the saw chain has not yet been placed in the cut and is not touching any other objects or the ground.

Switching on

First press and hold the switch interlock (1.). Then press the On/Off switch (2.). When the machine is switched on, it is no longer necessary to hold the switch interlock.

Switching off

Release the switch, after releasing the switch the switch returns to its original locked state. Do not leave the saw unattended when it is switched off, store it in a safe place.



CAUTION! Risk of injury! Always switch the motor off before you put the power tool down! When the On/Off switch is released, the saw chain continues running briefly.

After use

- Switch off the engine.
- Wait until all moving parts have stopped.
- Remove the battery pack.
- Place the protective cover on the bar with the saw chain.
- Let the power tool cool down.

7. BASIC WORKING TECHNIQUE



CAUTION! Risk of injury!

This section deals with the basic working technique when handling the power tool. The information given here does not replace the extensive training and experience of a specialist. Avoid any work for which you are not adequately qualified! Imprudent handling of the power tool may result in extremely serious to fatal injuries!



CAUTION! Risk of injury!

When pruning, hold the machine at an angle of no more than 60° to the plane to avoid being hit by falling branches (Fig. 14).

- Never cut branches directly overhead!
- Never cut branches in the presence of another person!
- Never work with the machine on an unstable surface or on a ladder!
- Never cut in places where there are electrical or other lines!
- Start cutting at the bottom of the trunk and continue upwards.
- Cut the lower branches of the tree first. This will make it easier for cut branches to fall.
- Attention, at the end of the cut, the weight of the machine suddenly increases for the operator, because the saw is no longer resting on the branch. Be prepared for it. There is a risk of losing control of the machine.
- Only pull the saw chain out of the cut with the saw chain running. This prevents the saw chain from jamming in the cut.
- Do not cut with the top of the bar.
- Do not cut other branches at the point of growth. It would prevent the tree's wound from healing.
- Cutting off a smaller branch can be done in one cut:
 - Switch on the machine and place the saw chain against the branch. This prevents jerky movements of the saw chain at the beginning of the cut. Cut with light pressure from top to bottom.
 - Cut longer branches in parts so that the weight of the cut part of the branch cannot cause it to break off.
- Thick branches should be cut in three steps:
 - Cut the branch from below to about 1/3 of the diameter of the branch (Fig. 15).
 - A little further from the trunk, cut the branch downwards.
 - Finally, cut the stump of the branch into a branch ring with the upper cut.



WARNING! Risk of injury! Branches supporting the trunk and/or stretched branches can trap the pruner in the wood.

8. MAINTENANCE



CAUTION! Danger of injury! Before any maintenance or inspection work, remove the battery pack from the machine and wait until the rotating parts have come to a complete stop.



CAUTION! Any maintenance and repair work other than that specified in these operating instructions may only be carried out by an authorized service centre of the manufacturer. Safety and operational reliability can only be guaranteed when using original spare parts.



IMPORTANT! Proper maintenance is essential to maintain the original efficiency and safety of the machine throughout its operation.

- Wear protective gloves.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight to keep the machine in safe operating condition.
- Never operate the machine with worn or damaged parts. Damaged parts must be replaced and never repaired.
- Use only original spare parts. Spare parts that are not of the same quality can seriously damage the machine and endanger safety.
- If your machine develops a fault, is damaged or requires servicing, contact an authorized service centre.

Regularly, depending on the application conditions

- Tension the saw chain.
- Clean the guide groove in the guide bar.
- Clean the oil channels in the machine and in guide bar.
- Regrind saw chain.
- Check saw chain oil level, top up if required.

The whole machine

Check for oil leaks and loose, cracked or otherwise damaged fasteners, guards and other machine parts before and after each use. Check the function of the controls, especially the switches, before each use. Check the condition of the chain catcher. If any defects are found, ensure that they are removed before using the machine again.

Care of the saw chain (Fig. 16)

Keeping the saw chain sharp is very important for safe chainsaw operation.

Make sure the chain is properly tensioned. A loose chain can jump out during operation and lead to injury. If the chain is damaged, it must be replaced immediately. The minimum length of the upper surface of the cutting teeth must be at least 5 mm. Check the blade of the chain teeth after each use of the chainsaw. A dull chain creates dusty sawdust, requires more force when cutting and results in a higher engine load. Replace the blunt chain with a sharp one and have it sharpened. Since sharpening a saw chain requires some expertise, we recommend leaving the sharpening to a professional workshop. The chain and bar specifications homologated for this machine are listed in the "Technical data" section. For safety reasons, do not use other types of chains or bars. Figure shows the data for sharpening the saw chain, but this does not mean that you can use other than homologated chains.

Care of the guide bar (Fig. 17)

To avoid asymmetric wear of the bar, make sure to rotate it regularly.

To keep the bar in perfect condition, follow these steps:

- Remove saw rail, use a syringe to lubricate the bearings on the front guide wheel.
- Remove dirt from the oil guide groove using a suitable tool. Use a plastic spatula, not a steel tool!
- Clean the oil channels in the machine and in guide bar.
- Use a flat file to remove burrs from the edges and straighten the chain guide.
- Re-attach the guide bar.

Replace the bar whenever the groove is not as deep as the height of the drive links (which should never touch the bottom), or when the inside of the guide groove is worn so much that the chain leans to one side.

Cleaning



CAUTION! Do not use water or liquid detergents to clean the machine. Never use a pressure washer to clean the machine!

- After each use, clean the chain saw from sawdust, oil, dirt and dust with a brush and a damp cloth. Do not use aggressive chemicals, abrasives, etc. for cleaning. This could damage the machine.
- Remove the chain cover, and then use a soft brush to remove debris from the guide bar, saw chain, chain wheel and chain cover.
- Keep the ventilation holes in the covers clean and clear to prevent the engine from overheating.
- Clean the electrical contacts in the battery compartment with a dry, clean cloth.

9. TRANSPORT AND STORAGE

Transport

- Switch off the machine and remove the battery pack and wait for the rotating parts to come to a complete stop.
- When carrying the machine in your hand, hold it by the handles so that the working part of the machine is facing backwards, against the direction of your walk.
- When transporting the machine in a vehicle, secure it against accidental movement.
- The machine must be transported in a horizontal position and with the protective bar cover in place. We recommend placing it on an absorbent pad to catch any dripping oil.

Storage

- Switch off the machine and remove the battery.
- Always allow the machine to cool down before storing it.
- Empty the oil tank. If you use a vegetable-oil based oil to lubricate the chain, we recommend running the saw for a while with a mineral based oil to flush the oil system of the saw with this oil.
- Carry out the above cleaning and basic maintenance operations.
- Before storing the saw, cover the chain and guide bar with the guide bar cover.
- Store the machine in a dry and safe place protected from moisture, out of reach of children and other unauthorized persons.
- We recommend placing the saw on an absorbent mat to catch any dripping oil.

10. TROUBLESHOOTING



CAUTION! Danger of injury! Before any maintenance or inspection work, remove the battery pack from the machine and wait until the rotating parts have come to a complete stop.

Problem	Possible cause	Solution
The engine will not start when the switch is pressed.	The battery is not secured. The battery is discharged.	To secure the battery, make sure the latches on the top of the battery snap into place. Charge the battery.
Lubricating oil does not flow / chain and bar overheat.	Empty oil tank. Incorrect oil used. Clogged oil channels and holes in the bar. Chain too tight.	Check the oil level. Change the oil. Perform hole cleaning. Adjust the chain tension.
Reduced cutting ability. The chain and guide bar overheat.	Dull chain. Reverse mounted chain.	Make sure the chain is sharpened. Put the chain on the bar correctly.
The motor runs but the saw chain does not move.	Dirt or other objects may be stuck in the drive sprocket. The drive sprocket is worn or damaged.	Remove the battery, remove dirt from the drive sprocket. Alternatively, have it replaced at an authorized service centre.
The machine switches off during operation.	Battery too hot. Electrical fault.	Allow the battery to cool down gradually. Contact an authorized service centre.
Machine run time is too short.	Battery not fully charged. Battery life has been reached or exceeded.	Fully charge the battery. Contact your dealer for replacement.

If the problem persists, contact your dealer or authorized service center.

11. SERVICE AND SPARE PARTS

Service and spare parts are provided by your dealer. Please contact your dealer if necessary. Use only original spare parts and accessories recommended by the manufacturer. The use of non-original and/or incorrectly fitted parts will endanger the safety of the machine and may cause accidents or personal injury for which the manufacturer can in no way be held responsible. Always include the following information when ordering spare parts:

- Model, type, and serial number of the machine (see type plate).
- Component description.

12. DISPOSAL



Packaging is made up of materials that can be recycled in municipal collection yards or collection bins.

Protect the environment! Do not dispose of electrical equipment in household waste!



In accordance with European Directive 2012/19/EU, worn electrical equipment must be collected separately and taken for environmentally friendly recycling. Please contact your municipality or city administration for information on disposal options for end-of-life equipment.

13. WARRANTY CONDITIONS

The warranty period is stated on the sales receipt, but not less than 24 months, and starts from the date of receipt of the product, which must be proven by the original sales receipt. The warranty covers defects present on receipt of the product as well as proven manufacturing defects that occur during the warranty period. The warranty does not cover normal wear and tear of the product and its parts and damages caused by non-observance of the instructions for use, neglect of maintenance, improper use, intentional damage, unprofessional intervention, modification, or repair using non-original parts, external influences (oxidation, corrosion, flooding, etc.). Repairs during the warranty period may only be carried out by authorized repairers or the manufacturer's service.

CZ ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE
EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

My, níže podepsaný | My, dolu podpísaný | We, the undersigned,

Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že výrobek | týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok |
hereby declare under our sole responsibility that the product

Popis výrobku: **Aku prořezávač větví MTF**
Popis produktu: **Aku prerezávač konárov MTF**
Description of the product: **Aku pole saw MTF**

Model: | Model: | Model:

PCSA 08-40N

Typ výrobku: | Typ výrobku: | Product type:

EB608D

Výrobní číslo: | Výrobné číslo: | Serial number:

YYMM0001 – YYMM9999*

* YYMM rok a měsíc výroby | rok a mesiac výroby | year and month of manufacture

na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic nařízení, v
platném znění: | na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, je v súlade s bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami
smerníc / nariadení, v platnom znení: | covered by this declaration complies with the relevant safety and health
requirements of the Directives:

2006/42/EC; 2014/30/EU; 2000/14/EC; 2011/65/EU

Odpovídá požadavkům následujících harmonizovaných norem:

Odpovedá požiadavkám nasledujúcich harmonizovaných noriem:

Conforms with the provisions of the following harmonised standards:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN ISO 11680-1:2021

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

Použitý postup posuzování shody: | Použitý postup posudzování zhody: | Conformity assessment procedure followed:

ANNEX V – 2000/14/EC

Naměřená / zaručená úroveň akustického výkonu:

Nameraná / zaručená úroveň akustického výkonu:

Sound power level measured / guaranteed:

92 dB (A) / 96dB (A)

Technická dokumentace uložena v: | Technická dokumentácia je uložená v: | Technical documentation available by: |

Technický odbor | Technický odbor | Technical Dept.

Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Vydáno v / Dne: | Vydané v / Dňa: | Made at / Date:

Mnichovice, 14.02.20254

Mgr. Michal Pobežal

generální ředitel
generálny riaditeľ
General Director
Mountfield a. s.

